

СТАНДАРТИ ТА ПРОЦЕДУРНІ ПРАВИЛА АКРЕДИТАЦІЇ ПРАВНИЧИХ ШКІЛ

2019-2020 рр.

АМЕРИКАНСЬКА АСОЦІАЦІЯ ПРАВНИКІВ
СЕКЦІЯ З ПИТАНЬ ЮРИДИЧНОЇ ОСВІТИ
ТА ДОПУСКУ ДО ПРАВНИЧОЇ ПРАКТИКИ

Неофіційний переклад українською мовою Стандартів акредитації правничих шкіл Асоціації американських правників (American Bar Association) здійснено з її дозволу коштом Програми USAID «Нове правосуддя».

Застереження: Американська асоціація правників не несе відповідальності за точність перекладу.

Дана публікація українською містить переклад тільки Стандартів акредитації правничих шкіл Американської асоціації правників (ААП).

Стандарти акредитації правничих шкіл і Процедурні правила акредитації правничих шкіл в США публікуються ААП англійською мовою Радою Секції ААП з питань юридичної освіти та допуску до правничої практики й погоджуються Палатою делегатів ААП.

(с) 2019 Американська асоціація правників. Дозволяється повний або частковий передрук цієї публікації в некомерційних цілях з обов'язковим посиланням на неї. Всі інші права захищені.

Англійською мовою Стандарти акредитації правничих шкіл разом із Процедурними правилами акредитації правничих шкіл доступні в повному обсязі на веб-сайті Секції з питань юридичної освіти та допуску до правничої практики: www.americanbar.org/legaled.

Зміст

Передмова.....	4
Визначення термінів.....	7
Стандарти акредитації правничих шкіл 2019-2020 рр.	9
Додаток 1. Заява про академічну свободу та перебування на посаді.....	45
Додаток 2. Політика застереження Ради з питань допуску до правничої школи щодо балів за тестування при вступі до правничої школи.....	47

Передмова

Обсяг повноважень акредитаційного органу

Рада Секції з питань юридичної освіти та допуску до правничої практики Американської асоціації правників (далі - Рада) визнається Департаментом освіти Сполучених Штатів як орган, що забезпечує акредитацію програм, що пропонують здобуття першого професійного ступеня юридичної освіти (ступінь юріс доктор (*Juris Doctor – J.D.*)). Більше того, за незначним винятком, у всіх юрисдикціях, що надають доступ до правничої практики в США, ступеня юріс доктор, здобутого в акредитованій ААП правничій школі, достатньо для дотримання встановлених юрисдикцією мінімальних освітніх вимог, завдяки яким особа може скласти іспит для допуску до правничої практики. В більшості юрисдикцій ступінь юріс доктор, здобутий в акредитованій ААП правничій школі, є необхідною передумовою для отримання дозволу скласти іспит для допуску до правничої практики. Рішення щодо обов'язковості здобуття освіти в акредитованій ААП правничій школі приймає найвищий суд юрисдикції та її уповноважений орган з питань доступу до правничої практики, а не Рада чи ААП. Втім, Рада та ААП вважають, що кожний кандидат на допуск до правничої практики має закінчити акредитовану ААП правничу школу і що кожний кандидат на допуск має скласти іспит перед державним уповноваженим органом для визначення придатності для допуску.

У 1952 році Департамент освіти США визнав Раду акредитаційним органом. Критерії такого визнання вимагають від акредитаційного органу в межах професійної асоціації функціонувати окремо та незалежно від асоціації, частиною якої він є. Відтак, саме Рада, а не Американська асоціація правників є офіційно визнаним акредитаційним органом. Тим не менше, для зручності, акредитовані Радою правничі школи називають «акредитованими ААП». У той час, як ААП всіляко підтримує Раду та її роботу, в тому числі фінансово, «окремо та незалежно» означає щонайменше, що ААП жодним чином не залучена до процесу акредитації правничої школи чи впровадження Стандартів акредитації правничих шкіл ААП проти правничих шкіл, включаючи висновки щодо недотримання вимог, накладання стягнень або відкликання акредитації.

Інтерес і роль ААП в наданні підтримки юридичній освіті розпочалися в 1879 році, коли було створено Постійний комітет з питань юридичної освіти та допуску до правничої практики як один із перших комітетів ААП. У 1893 році було створено Секцію з питань юридичної освіти та допуску до правничої практики як першу в ААП. У 1921 році ААП оприлюднила перші Стандарти правничої освіти. В той же час ААП почала публікувати перелік акредитованих ААП правничих шкіл, що відповідали Стандартам ААП.

У ролі органу, що «акредитує» та «погоджує» програми правничих шкіл, Рада вже майже століття просуває та впроваджує стандарти. Стандарти містять вимоги, яких повинні дотримуватися правничі школи, щоб одержати і зберегти акредитацію ААП. У своїй нинішній формі Стандарти часто містять тлумачення, що пропонують додаткові рекомендації на впровадження певного Стандарту. Процедурні правила регулюють процес акредитації та процес прийняття рішень щодо статусу окремих шкіл. Процедурні правила також містять положення, що стосуються функціонування Офісу управляючого директора.

Перегляд Стандартів, Тлумачень та Процедурних правил акредитації до 1996 року

Зміни початку 1970-х рр.

Основні зміни до Стандартів 1921 року почали вноситися на початку 1970-х рр.

Після тривалого процесу збору та обробки коментарів переглянуті Стандарти та Процедурні правила були прийняті Секцією з питань юридичної освіти та допуску до правничої практики в серпні 1972 року та затверджені Палатою делегатів ААП в лютому 1973 року. Ці стандарти були знову переглянуті в 1989 році в результаті роботи *Комісії Рамсі*, яку очолював суддя Генрі Рамсі молодший з Вищого суду Округу Аламеда, штат Каліфорнія, та голова Секції на наступний виборний період.

Комісія Уал, Рішення Департаменту юстиції про затвердження мирової угоди, та зміни 1996 року

Рада почала ґрунтовний перегляд Стандартів і Процедурних правил в 1992 році. У квітні 1994 року Рада створила Комісію для дослідження суті та процесу акредитації правничих шкіл Американською асоціацією правників, яку очолила суддя Верховного суду Міннесоти та колишня голова Секції Розалі Е. Уал. Завданням Комісії Уал було провести ретельне, незалежне дослідження всіх аспектів процесу акредитації правничих шкіл ААП. Вона підготувала звіт та рекомендації, які були готові до розгляду на щорічному засіданні ААП в 1995 році. Втім, у червні 1995 року Департамент юстиції Сполучених Штатів подав цивільний позов проти ААП про порушення антимонопольного законодавства в програмі акредитації правничих шкіл ААП, і перегляд цих змін був відкладений.

Судовий процес завершився остаточним рішенням про затвердження мирової угоди (червень 1996 року). Воно включало вимоги до перегляду Стандартів. Рішення про затвердження мирової угоди було в силі впродовж десяти років та втратило чинність відповідно до своїх положень 25 червня 2006 року. Втім, Рада постановила, що продовжуватиме дотримуватися резолютивної частини Рішення.

Рішення про затвердження мирової угоди вимагало від ААП створення спеціальної комісії для встановлення необхідності перегляду певних аспектів Стандартів, Тлумачень і Процедурних правил акредитації правничих шкіл. Департамент юстиції та ААП погодили розширити повноваження Комісії Уал для включення цих питань і продовження терміну повноважень Комісії. У відповідь на ці додаткові повноваження в листопаді 1995 року Комісія Уал подала доповнення до свого звіту від серпня 1995 року.

Результатом процесу перегляду, започаткованого Радою в 1992 році та пізніше включеного до роботи Комісії Уал в 1994 році, яку було продовжено та розширено відповідно до Рішення про затвердження мирової угоди в 1996 році, стала розробка низки стандартів і процедури, затверджених Радою та схвалених Палатою делегатів ААП в серпні 1996 року.

Перегляд Стандартів, Тлумачень і Процедурних правил акредитації після 1996 року

Перегляд Стандартів і Процедурних правил акредитації правничих шкіл в США - безперервний процес. Кожного року розглядаються пропоновані зміни до Стандартів, Тлумачень і Процедурні правила акредитації правничих шкіл, збираються пропозиції щодо питань, які потребують вивчення, а пропоновані зміни далі проходять тривалий процес громадських обговорень. Пропоновані зміни ретельно розглядаються в світлі одержаних раніше коментарів перш ніж прийняти остаточне рішення.

Пізніші суттєві зміни до Стандартів і Тлумачень були внесені в 1996-2000 та 2003-2006 рр. Ґрунтовний перегляд Процедурні правила акредитації правничих шкіл відбувся в 2004-2006 рр. У 2008-2014 рр. було здійснено ще один ґрунтовний перегляд, цього разу і Стандартів, і Процедурні правила акредитації правничих шкіл.

На веб-сайті Секції (www.americanbar.org/legaled) можна ознайомитися з тривалою історією створення і процесу перегляду Стандартів. Для одержання більш детальної

інформації відвідайте такі сторінки:

https://www.americanbar.org/groups/legal_education/resources/standards/standards_archives/
https://www.americanbar.org/groups/legal_education/committees/standards_review/comp_review_archive/

Відповідальність Ради

Рада дає тимчасову і повну акредитацію ААП правничим школам, розташованим у Сполучених Штатах, на їхніх територіях та в їхніх володіннях. Вона також приймає Стандарти акредитації правничих шкіл та Тлумачення цих Стандартів, а також Процедурні правила акредитації правничих шкіл, що регулює процес акредитації правничих шкіл. Рада також має давати попередню згоду на будь-які суттєві зміни, що пропонуються акредитованою правничою школою, і може накладати стягнення за недотримання цих Стандартів.

Відповідальність Палати делегатів ААП

У серпні 2010 року роль Палати делегатів ААП в питаннях акредитації було переглянуто для приведення її до відповідності з новими вимогами Департаменту освіти до апеляцій. До серпня 2010 року школа, якій Рада відмовила в тимчасовій або повній акредитації, могла подати апеляцію до Палати делегатів. Палата делегатів могла або погодитися з рішенням Ради, або повернути це рішення назад до Ради для подальшого розгляду. Рішення Ради було остаточним, якщо Палата делегатів повертала його максимум двічі у випадку рішень про відмову в тимчасовій або повній акредитації, або один раз у випадку рішень про відкликання акредитації школи. Змінами 2010 року в Палати делегатів ААП забрали повноваження та роль, пов'язані з акредитацією або позбавленням акредитації правничої школи.

Палата делегатів і далі відіграє обмежену роль в перегляді Стандартів і Процедурних правил акредитації правничих шкіл. Роль Палати зведена до «погодження». Зміни, прийняті Радою, направляються до Палати, яка може «погодитися» з ними, тоді зміни набувають чинності по завершенню засідання ААП, де переглядалися ці зміни, або «направити назад», тоді зміни не набувають чинності і повертаються Раді для подальшого розгляду. Якщо Рада підтвердить раніше прийняті зміни, вони надсилаються до Палати делегатів для другого розгляду. Якщо Палата не погодить ці зміни, питання повертається до Ради. Якщо Рада знову підтвердить вже прийняті зміни, рішення Ради набуває чинності без подальшого розгляду Палатою.

До цієї публікації входять Стандарти 2019-2020 рр. Це чинні критерії, яких повинні дотримуватися правничі школи для одержання та збереження акредитації ААП. Редакція 2019-2020 рр. відображає всі зміни, затверджені Секцією Ради та погоджені Палатою делегатів ААП до серпня 2019 року.

Визначення термінів

У цих Стандартах терміни вживатимуться в такому значенні:

- 1) **«Акредитована правнича школа»** - це повністю акредитована правнича школа, щодо якої Рада встановила, що вона відповідає вимогам Стандарту 103, або тимчасово акредитована правнича школа, щодо якої Рада встановила, що вона відповідає вимогам Стандарту 102.
- 2) **«Асоціація»** - Американська асоціація правників.
- 3) **«Філіал»** - це вид територіально відокремленого об'єкта, де студент може отримати більше двох-третин обсягу кредитних годин, які правнича школа вимагає для здобуття ступеню юріс доктор.
- 4) **«Рада»** - це Рада Секції.
- 5) **«Декан»** - це головний адміністративний працівник правничої школи, що включає в себе також виконуючого обов'язки або тимчасового декана.
- 6) **«Штатний викладач»** - це особа, чие основне місце роботи - правнича школа, яку правнича школа призначила штатним викладачем, яка приділяє практично весь робочий час впродовж навчального року обов'язкам, описаним у Стандарті 404(а), і чия позашкільна професійна діяльність (якщо така є), окрім визначеної в Стандарті 404(а), не перешкоджає виконанню її обов'язків штатного викладача.
- 7) **«Правління»** - це рада попечителів, рада регентів або подібний орган, який має найвищі повноваження розробляти політику правничої школи або університету, частиною якого є ця правнича школа.
- 8) **«Палата»** - це Палата делегатів Американської асоціації правників.
- 9) **«Тлумачення»** - це Тлумачення Стандартів акредитації правничих шкіл.
- 10) **«Ступінь юріс доктор»** - це професійний ступінь у галузі права, що здобувається в результаті проходження навчальної програми в галузі права, що регулюється цими Стандартами.
- 11) **«Управляючий директор»** - це управляючий директор Секції з питань юридичної освіти та допуску до правничої практики Американської асоціації правників.
- 12) **«Президент»** - це головний виконавчий директор університету або незалежного підрозділу, якщо університет має більше одного адміністративного незалежного підрозділу. Якщо правнича школа не є частиною університету, «президент» означає головного виконавчого директора будь-якої юридичної особи, яка володіє правничою школою, якщо там є така особа, або голову ради правління директорів правничої школи.
- 13) **«Випробувальний термін»** - це публічний статус, який означає, що правнича школа не функціонує відповідно до Стандартів і існує ризик відкликання її акредитації.
- 14) **«Процедурні правила»** - Процедурні правила акредитації правничих шкіл.
- 15) **«Секція»** - Секція з питань юридичної освіти та допуску до правничої практики Американської асоціації правників.
- 16) **«Територіально відокремлений об'єкт»** - це фізичне місце розташування в межах Сполучених Штатів: (1) де правнича школа пропонує курси для здобуття ступеня юріс доктор, (2) де студент може одержати більше шістнадцяти

кредитних годин¹ за програмою юридичної освіти школи, (3) яка знаходиться не в безпосередній близькості до основного місця розташування правничої школи.

17) **«Стандарти»** - Стандарти акредитації правничих шкіл.

18) **«Університет»** - заклад вищої освіти, який може називатися університетом, коледжем або мати будь-яку іншу назву, і який пропонує здобуття ступеню бакалавра (і може пропонувати здобуття інших ступенів).

¹ В США, на відміну від України, одна кредитна година складає щонайменше 15 годин аудиторної роботи та 30 годин самостійної роботи впродовж 15 тижнів відповідного семестру, тобто щонайменше 45 годин загалом. Для додаткової інформації див. Стандарт 310 та його тлумачення (*прим. перекладача*).

Стандарти акредитації правничих шкіл Американської асоціації правників 2019-2020 рр.

Зміст

Глава 1:

Глава 1. Загальні цілі та практики..... 11

Стандарт 101. Основні вимоги до акредитації 11

Стандарт 102. Тимчасова акредитація..... 11

Стандарт 103. Повна акредитація..... 12

Стандарт 104. Надання Раді правничими школами інформації..... 12

Стандарт 105. Надання згоди для внесення суттєвих змін до програми або структури 12

Стандарт 106. Територіально відокремлені об'єкти та філіали 13

Стандарт 107. Відхилення 14

Глава 2. Організація та адміністрування 16

Стандарт 201. Управління правничою школою..... 16

Стандарт 202. Ресурси програми 16

Стандарт 203. Декан..... 16

Стандарт 204. Самоаналіз..... 17

Стандарт 205. Відсутність дискримінації та рівні можливості..... 17

Стандарт 206. Різноманітність та інклюзія..... 18

Стандарт 207. Розумні пристосування для кваліфікованих осіб з особливими потребами..... 19

Глава 3. Програма юридичної освіти..... 20

Стандарт 301. Завдання програми юридичної освіти 20

Стандарт 302. Результати навчання..... 20

Стандарт 303. Навчальний план 20

Стандарт 304. Практичні курси: курси моделювання, юридичні клініки, навчальна практика..... 21

Стандарт 305. Інші види навчання..... 23

Стандарт 306. Дистанційна освіта..... 23

Стандарт 307. Навчання, навчальна діяльність і навчальна практика поза межами
Сполучених Штатів 24

Стандарт 308. Академічні стандарти 24

Стандарт 309. Академічні консультації та підтримка 25

Стандарт 310. Визначення кредитних годин для роботи в рамках курсу 25

Стандарт 311. Академічна програма й академічний календар 25

Стандарт 312. Розумно порівнянні можливості 27

Стандарт 313. Програми вищої освіти, окрім юріс доктор..... 27

Стандарт 314. Оцінювання навчання студентів..... 27

Стандарт 315. Оцінювання програм юридичної освіти, результатів навчання, методів оцінювання.....	27
Стандарт 316. Складання іспиту на доступ до правничої практики.....	28
Глава 4. Викладачі.....	29
Стандарт 401. Кваліфікації.....	29
Стандарт 402. Кількісний склад штату викладачів.....	29
Стандарт 403. Освітня роль викладачів.....	29
Стандарт 404. Обов'язки викладачів із повною зайнятістю (штатних викладачів).....	29
Стандарт 405. Професійне середовище.....	30
Глава 5. Зарахування і послуги студентам.....	33
Стандарт 501. Зарахування.....	33
Стандарт 502. Освітні вимоги.....	33
Стандарт 503. Вступний іспит.....	34
Стандарт 504. Кваліфікації для допуску до правничої практики.....	35
Стандарт 505. Надання кредитів для ступеню юріс доктор за попереднє навчання в галузі права.....	35
Стандарт 506. Прийом кандидатів без ступеню.....	36
Стандарт 507. Програми кредитів на навчання.....	36
Стандарт 508. Служби підтримки студентів.....	37
Стандарт 509. Необхідне розкриття інформації.....	37
Стандарт 510. Скарги студентів, що впливають на дотримання стандартів.....	38
Глава 6. Бібліотека та інформаційні ресурси.....	39
Стандарт 601. Загальні положення.....	39
Стандарт 602. Адміністрування.....	39
Стандарт 603. Директор правничої бібліотеки.....	39
Стандарт 604. Персонал.....	40
Стандарт 605. Послуги.....	40
Стандарт 606. Бібліотечний фонд.....	40
Глава 7. Приміщення, обладнання, технології.....	43
Стандарт 701. Загальні вимоги.....	43
Стандарт 702. Приміщення.....	43
Додаток 1. Заява про академічну свободу та гарантування перебування на посаді.....	45
Додаток 2. Політика застереження Ради з питань допуску до правничої школи щодо балів за тестування при вступі до правничої школи (Law School Admission Test - LSAT).....	47

Глава 1. Загальні цілі та практики

Стандарт 101. Основні вимоги до акредитації

- a) Правнича школа, яка хоче отримати акредитацію Ради, повинна продемонструвати відповідність своєї роботи Стандартам.
- b) Отримана правничою школою акредитація від Ради не може бути передана іншим. Повна або суттєва передача академічних програм або активів (1) правничої школи або (2) університету чи коледжу, частиною якого є ця правнича школа, не передбачає передачі акредитації цієї правничої школи.

Стандарт 102. Тимчасова акредитація

- a) Рада надає правничій школі тимчасову акредитацію, якщо на момент запиту на отримання такої акредитації школа продемонструє суттєве дотримання Стандартів і надасть надійний план приведення роботи правничої школи до повної відповідності з кожним зі Стандартів упродовж трьох років після одержання тимчасової акредитації. Щоб підтвердити наявність надійного плану приведення роботи правничої школи до повної відповідності зі Стандартами упродовж трьох років після одержання тимчасової акредитації, правнича школа повинна чітко визначити конкретні заходи, яких вона планує вжити, щоб привести діяльність школи до повної відповідності, і показати, що існує розумна імовірність успішності таких заходів. Правнича школа з тимчасовою акредитацією може подати запит на отримання повної акредитації не раніше ніж через два роки після отримання тимчасової акредитації і повинна отримати повну акредитацію впродовж п'яти років після отримання тимчасової акредитації.
- b) Рада може відкликати тимчасову акредитацію, якщо вона встановить, що правнича школа більше не відповідає Стандартам в суттєвому обсязі, не робить достатніх успіхів у досягненні повної відповідності з кожним зі Стандартів або більше не спроможна продемонструвати, що існує розумна ймовірність досягнення повної відповідності з кожним зі Стандартів упродовж визначеного часу.
- c) Якщо по закінченню п'яти років з часу отримання тимчасової акредитації Рада не надала повної акредитації, тимчасова акредитація втрачає чинність. До завершення п'ятирічного терміну в надзвичайному випадку та за наявності обґрунтованої причини Рада може продовжити термін, впродовж якого правнича школа має отримати повну акредитацію.
- d) Правнича школа з тимчасовою акредитацією не може пропонувати інші освітні програми в галузі права, ніж програми юріс доктор, або інші програми без присвоєння вченого ступеню юріс доктор, пропонувати програми в країнах за межами Сполучених Штатів або намагатися створити територіально відокремлений кампус.
- e) Правнича школа з тимчасовою акредитацією повинна в усіх друкованих та електронних матеріалах з описом правничої школи та її програми та в будь-яких інших публікаціях, що посилаються на акредитацію правничої школи Радою, зазначати, що вона одержала тимчасову акредитацію.
- f) Правнича школа, що хоче отримати тимчасову акредитацію, повинна чітко визначити свій статус в усіх друкованих та електронних матеріалах з описом правничої школи та її програми та в будь-яких інших публікаціях, що посилаються на акредитацію правничої школи Радою. Щонайменше, правнича школа має зазначати в усіх інформаційних матеріалах таке:

Правнича школа наразі не має акредитації Ради Секції з питань юридичної освіти та доступу до правничої практики Американської асоціації правників і не дає абітурієнтам жодних гарантій того, що вона отримає акредитацію Ради до закінчення навчання будь-яким студентом, що зараховується до правничої школи.

- g) Правнича школа, що хоче отримати тимчасову акредитацію, не повинна відкладати присвоєння ступеню юріс доктор студенту, очікуючи на отримання акредитації. Студенту, який закінчив цю правничу школу до її акредитації, акредитована правнича школа не може присвоїти ступінь юріс доктор пост-фактум.

Тлумачення 102-1

Планів досягнення суттєвої відповідності з будь-яким зі Стандартів не достатньо для підтвердження суттєвої відповідності Стандартам.

Стандарт 103. Повна акредитація

- a) Рада надає повну акредитацію правничій школі з тимчасовою акредитацією, якщо на момент подання запиту на отримання такої акредитації школа продемонструє повну відповідність з кожним зі Стандартів.
- b) Правнича школа, якій було надано акредитацію відповідно до цього Стандарту, залишається акредитованою до відкликання Радою цієї акредитації.

Стандарт 104. Надання Раді правничими школами інформації

Правнича школа повинна надати заповнену щорічну анкету, самоаналіз, опитувальник оцінки місця та іншу інформацію, яку може попросити Рада. Ця інформація має бути повною, точною, однозначною та повинна подаватися в формі, у спосіб та в часових межах, визначених Радою.

Стандарт 105. Надання згоди для внесення суттєвих змін до програми або структури

- a) Перш ніж вносити суттєві зміни до програми юридичної освіти або організаційної структури правнича школа повинна отримати погодження Ради на внесення змін. Серед суттєвих змін програми або структури, що потребують отримання погодження, такі:
1. Придбання іншої правничої школи, програми або навчального закладу;
 2. Придбання або злиття головного університету з іншим університетом, якщо є імовірність значного впливу на роботу правничої школи;
 3. Повна або суттєва передача академічних програм або активів акредитованої правничої школи іншій правничій школі або університету;
 4. Злиття або приєднання до однієї або більшої кількості акредитованих чи неакредитованих правничих шкіл;
 5. Злиття або приєднання до одного або більшої кількості університетів;
 6. Матеріальна зміна правового статусу правничої школи або інституційних зв'язків із засновником;
 7. Зміна контролю над школою в результаті зміни структури власності школи або договору сторін;
 8. Зміна місця розташування школи, результатом якої можуть бути суттєві

зміни в штаті викладачів, адміністрації, студентському складі або керівництві школи;

9. Створення філії;
10. Створення територіально відокремленого об'єкту;
11. Суттєва зміна місії або цілей правничої школи;
12. Додавання курсів або програм, які суттєво відхиляються від існуючих пропозицій або методу подачі з часу останньої оцінки місця, в тому числі запровадження нового штатного або позаштатного підрозділу;
13. Додавання постійного місця розташування, де правнича школа забезпечує можливість студентам іншої правничої школи, яка припинила функціонування до завершення студентами навчальної програми, завершити навчання за програмою;
14. Укладання договору із закладом освіти, який не має права брати участь у програмах, визначених Розділом IV Закону про вищу освіту, що б дозволило студенту заробити 25% або більше кредитів курсу, необхідних для закінчення акредитованої правничої школи;
15. Створення нової або іншої програми, по завершенню якої можна здобути інший науковий ступінь, крім ступеня юріс доктор;
16. Зміна вимірювання обсягу програми з астрономічних годин на кредитні години;
17. Суттєве збільшення кількості астрономічних або кредитних годин, необхідних для закінчення навчання.

б) Рада надає згоду, лише якщо правнича школа продемонструє, що зміни не знизять спроможності правничої школи дотримуватися Стандартів.

Стандарт 106. Територіально відокремлені об'єкти та філіали

а) Правнича школа, що має територіально відокремлений об'єкт, повинна забезпечити наявність:

1. штату викладачів, здатних належним чином викладати навчальну програму, що пропонується в територіально відокремленому об'єкті, та до яких студенти мають розумний доступ в територіально відокремленому об'єкті;
2. бібліотечних ресурсів і працівників, достатні для забезпечення навчання за навчальною програмою, що пропонується в територіально відокремленому об'єкті, та до яких студенти мають розумний доступ в територіально відокремленому об'єкті;
3. академічних консультацій, професійних послуг та інших допоміжних послуг студентам, достатніх для надання підтримки студентству в територіально відокремленому об'єкті, та які становлять розумний еквівалент таких послуг, що пропонуються студентам в таких самих умовах в основному місці розташування правничої школи;
4. доступу до факультативної діяльності та інших освітніх переваг, достатніх для надання підтримки студентству в територіально відокремленому об'єкті;
5. приміщень та технологій, достатніх для забезпечення навчання за навчальною програмою та надання підтримки студентству в

територіально відокремленому об'єкті.

б) Окрім вимог частини а), філіал університету повинен:

1. Розробити надійний план, що демонструє досягнення філіалом університету суттєвої відповідності зі Стандартами і високу імовірність досягнути повної відповідності з кожним зі Стандартів упродовж трьох років з дати набуття чинності погодження відповідно до Правила 25;
2. Дотримуватися методичних вимог та обов'язків відповідно до вимог Стандарту 403(а) і Стандарту 404(а);
3. Пропонувати розумно порівнянні можливості доступу до програми юридичної освіти правничої школи, курсів, які викладають штатні викладачі, студентських послуг, факультативних програм та інших освітніх переваг відповідно до вимог Стандарту 312.

с) Правнича школа не має права створювати територіально відокремлений об'єкт щонайменше чотири роки після отримання першої повної акредитації.

Тлумачення 106-1

Правнича школа з більше ніж одним місцем розташування може мати одного декана для всіх територіальних об'єктів.

Стандарт 107. Відхилення

а) Правнича школа, яка пропонує внести будь-які зміни, що суперечать або можуть суперечити одному або більше Стандартів, може подати до Ради запит на погодження відхилення на підставі лише одного з таких пунктів:

1. Правнича школа може подати запит на погодження відхилення у відповідь на надзвичайні обставини, за яких дотримання відповідного Стандарту або Стандартів створило або становило би надзвичайні труднощі для правничої школи та/або її студентів. У таких випадках правнича школа повинна продемонструвати, що: і) пропонуване відхилення відповідає загальним цілям і завданням Стандартів загалом і ii) очікувані переваги погодження відхилення переважають будь-яку очікувану шкоду для програми або студентів правничої школи.

В разі погодження відхилення воно діятиме лише впродовж строку очікуваної тривалості надзвичайних обставин, на підставі яких його було погоджено. Його дію може бути продовжено одноразово на визначений час, але лише якщо надзвичайні обставини тривають і виходять поза межі контролю правничої школи.

Рішення щодо погодження відхилення на цій підставі може вимагати від правничої школи подання регулярної, визначеної цим рішенням звітності управляючому директору або Раді.

2. У всіх запитах на погодження відхилень, які не підпадають під дію підпункту (а)(1), правнича школа має продемонструвати, що: і) пропонуване відхилення відповідає загальним цілям і завданням Стандартів загалом, ii) пропонувані зміни або дії, що є підставою для запитуваного відхилення, є експериментальними або інноваційними та мають потенціал покращити або вдосконалити стан юридичної освіти, iii) очікувані переваги погодження відхилення переважають будь-яку очікувану шкоду для програми або студентів правничої школи.

В разі погодження відхилення воно діятиме визначений час і його дію

можна продовжити лише один раз на визначений або невизначений термін, але з можливістю відкликання на підставі або зміни вихідних даних, наданих правничою школою для отримання погодження відхилення, або зміни обставин.

Рішення про погодження відхилення на цій підставі може вимагати від правничої школи подання регулярної, визначеної цим рішенням звітності управляючому директору або Раді.

- b) Якщо зміни, що є предметом запиту на погодження відхилення, становлять або становитимуть суттєві зміни в програмах або структурі відповідно до Стандарту 105 або 106, правнича школа повинна отримати погодження Ради для ініціювання або продовження змін.
- c) Дія погодженого відхилення поширюється на конкретну школу і ґрунтується та обмежується фактами та обставинами, що існували в правничій школі на момент подачі запиту на погодження відхилення.

Глава 2. Організація та адміністрування

Стандарт 201. Управління правничою школою

- a) Декан і викладачі мають головну відповідальність та повноваження щодо планування, впровадження, адміністрування програми юридичної освіти правничої школи, у тому числі навчальної програми, методів викладання та оцінювання, політику та процедури допуску, академічних стандартів.
- b) Декан і викладачі надають рекомендації щодо добору, збереження кадрів, підвищення, перебування на посаді (або надання гарантії перебування на посаді) викладацького складу.
- c) Декан і кожний викладач мають важливу роль у визначенні освітньої політики.
- d) Політика університету, що поширюється на правничу школу, має відповідати Стандартам. Правнична школа може мати окрему політику, якщо це необхідно для забезпечення дотримання Стандартів.
- e) Правнична школа, яка не є частиною університету, управляється радою, що має відповідальність та повноваження забезпечувати функціонування правничої школи відповідно до Стандартів.

Стандарт 202. Ресурси програми

- a) Поточні та очікувані фінансові ресурси, доступні правничій школі, мають бути достатніми для забезпечення її функціонування відповідно до Стандартів та впровадження програми юридичної освіти.
- b) Правнична школа, що є частиною університету, повинна щонайменше раз на рік отримувати від свого університету фінансову звітність та пояснення щодо всіх видатків і витрат по відношенню до ресурсів, вироблених правничою школою, та щодо будь-якого використання ресурсів, вироблених правничою школою для забезпечення діяльності, не пов'язаної з роботою правничої школи, та для забезпечення центральних послуг університету.
- c) Правнична школа не відповідає Стандартам, якщо її поточне фінансове становище має негативний і суттєвий вплив на спроможність школи функціонувати відповідно до Стандартів або впроваджувати програму юридичної освіти.
- d) Правнична школа не відповідає Стандартам, якщо її очікуване фінансове становище може мати очікуваний негативний і суттєвий вплив на спроможність школи функціонувати відповідно до Стандартів або впроваджувати програму юридичної освіти.
- e) Правничій школі надається можливість представити свої рекомендації щодо бюджетних питань адміністрації університету перед поданням бюджету правничої школи керуючій раді для прийняття.

Тлумачення 202-1

«Вироблені ресурси» включають плату за навчання та збори правничої школи, асигновані кошти, благодійні внески правничій школі, подарунки правничій школі, доходи з грантів, контрактів і власності правничої школи.

Стандарт 203. Декан

- a) Правнична школа має штатного декана з повноваженнями та забезпеченням, необхідними для виконання посадових обов'язків.
- b) За винятком надзвичайних обставин, декан також обіймає посаду викладача з безстроковим терміном повноважень.
- c) Декан обирається університетом або радою правління правничої школи, відповідно до конкретного випадку, які мають і дотримуються процедури призначення або повторного призначення декана із забезпеченням змістовної

участі викладачів або представницького органу викладачів у доборі декана.

Тлумачення 203-1

За винятком наявності достатніх підстав, декан не може призначатися або повторно призначатися на новий термін всупереч заявленому запереченню переважної більшості викладачів.

Тлумачення 203-2

При призначенні тимчасового декана або виконуючого обов'язки декана університет або рада правління правничої школи, відповідно до конкретного випадку, повинні дотримуватися процедури, що передбачає змістовні консультації з викладачами або представницьким органом викладачів.

Тлумачення 203-3

У цілях застосування Стандарту 203(с) продовження терміну повноважень тимчасового декана або виконуючого обов'язки декана більше ніж на два роки вважається черговим призначенням або повторним призначенням декана.

Стандарт 204. Самоаналіз

Перед кожним візитом з метою оцінювання на місці правнича школа повинна підготувати самоаналіз, що складається з: (а) заповненого опитувальника оцінки місця здійснення освітньої діяльності, (б) оцінки правничої школи, до якої входить: (1) визначення місії правничої школи та її освітніх цілей на підтримку цієї місії, (2) оцінювання якості освіти за програмою юридичної освіти правничої школи, включаючи опис сильних і слабких сторін програми, (3) опис постійних зусиль школи, спрямованих на покращення якості освіти за програмою.

Стандарт 205. Відсутність дискримінації та рівні можливості

- a) Правнича школа не повинна використовувати політику зарахування або вживати інших заходів для перешкоджання прийому абітурієнтів або збереження студентів на підставі раси, кольору шкіри, релігії, національного походження, статі, сексуальної орієнтації, віку або обмежених можливостей.
- b) Правнича школа повинна сприяти та підтримувати рівні можливості студентів, викладачів і працівників школи без дискримінації або сегрегації на підставі раси, кольору шкіри, релігії, національного походження, статі, сексуальної орієнтації, віку або обмежених можливостей.
- c) Цей Стандарт не перешкоджає правничій школі мати релігійну приналежність чи мету і приймати та застосовувати політику зарахування студентів і працевлаштування викладачів і працівників, яка має безпосереднє відношення до цієї приналежності або мети, за умови, що (1) повідомлення про таку політику було доведено до відома абітурієнтів, студентів, викладачів і працівників перед їхньою взаємодією з правничою школою, (2) релігійна приналежність, мета або політика не суперечать жодному іншому Стандарту, в тому числі Стандарту 405(b) щодо академічної свободи. Ця політика може надавати переваги особам, що відповідають релігійній приналежності або цілі правничої школи, але не може застосовуватися для використання політики допуску або вжиття інших заходів для перешкоджання прийому абітурієнтів або збереження студентів на підставі раси, кольору шкіри, релігії, національного походження, статі, сексуальної орієнтації, віку або обмежених можливостей. Цей Стандарт дозволяє мати політику релігійної приналежності або цілі по відношенню до зарахування, збереження та працевлаштування лише в обсязі, що захищається Конституцією Сполучених Штатів. Вона адмініструється так, як Перша поправка до Конституції США регулює її застосування.

- d) Відсутність дискримінації та рівні можливості в юридичній освіті включають рівні можливості працевлаштування. Правнича школа повідомляє кожному роботодавцю, якому вона надає допомогу та приміщення для проведення співбесід та надання інших послуг з працевлаштування, своє непохитне очікування від роботодавця дотримуватися принципів відсутності дискримінації та рівних можливостей на підставі раси, кольору шкіри, релігії, національного походження, статі, сексуальної орієнтації, віку або обмежених можливостей при прийомі на роботу, підвищенні, збереженні кадрів та в умовах працевлаштування.

Тлумачення 205-1

Правнича школа не може вимагати від абітурієнтів, студентів, викладачів або працівників надавати інформацію про їхню сексуальну орієнтацію, хоча вона може давати їм можливість надавати таку інформацію добровільно.

Тлумачення 205-2

За умови, що школа дотримується Стандарту 205(c), заборона, пов'язана з сексуальною орієнтацією, не вимагає від релігійно приналежної школи діяти всупереч основоположним складовим своїх релігійних цінностей і поглядів. Наприклад, Стандарт 205(c) не вимагає від школи визнавати або підтримувати організації, чії цілі та завдання, що стосується питань сексуальної орієнтації, суперечать основоположним складовим релігійних цінностей і поглядів школи.

Тлумачення 205-3

Стандарт 205(d) поширюється на всіх роботодавців, включаючи державні органи, яким школа надає підтримку та приміщення для проведення співбесід та надання інших послуг з працевлаштування. Втім, цей Стандарт не вимагає від правничої школи впроваджувати його положення, відмовляючи роботодавцеві, за винятком випадків вчинення роботодавцем протизаконної дискримінації.

Тлумачення 205-4

Відмова правничої школи зарахувати кваліфікованого абітурієнта розцінюється як відмова, зроблена на підставі раси, кольору шкіри, релігії, національного походження, статі, сексуальної орієнтації, віку або обмежених можливостей, якщо підставою такої відмови є політика зарахування школи, що має на меті перешкодити зарахуванню абітурієнтів на підставі раси, кольору шкіри, релігії, національного походження, статі, сексуальної орієнтації, віку або обмежених можливостей.

Тлумачення 205-5

Відмова правничої школи працевлаштувати кваліфіковану особу розцінюється як відмова, зроблена на підставі раси, кольору шкіри, релігії, національного походження, статі, сексуальної орієнтації, віку або обмежених можливостей, якщо підставою такої відмови є політика працевлаштування школи, що має на меті перешкодити працевлаштуванню осіб на підставі раси, кольору шкіри, релігії, національного походження, статі, сексуальної орієнтації, віку або обмежених можливостей.

Стандарт 206. Різноманітність та інклюзія

- a) Відповідно до чинної політики юридичної освіти та цих Стандартів, правнича школа має демонструвати конкретними діями відданість забезпеченню різноманітності та інклюзії, надаючи можливості для вивчення права та вступу в професію членам недостатньо представлених груп, зокрема расовим та етнічним меншинам, а також відданість наявності студентського корпусу, що є різноманітним з огляду на стать, расу та етнічну приналежність.

- б) Відповідно до чинної політики юридичної освіти та цих Стандартів, правнича школа має демонструвати конкретними діями відданість забезпеченню різноманітності та інклюзії, маючи штат викладачів і працівників, що є різноманітним з огляду на стать, расу та етнічну приналежність.

Тлумачення 206-1

Вимога положення Конституції або закону, що має на увазі заборону брати до уваги стать, расу, етнічну приналежність або національне походження при прийнятті рішень щодо зарахування до університету або працевлаштування, не є виправданням недотримання школою Стандарту 206. Правнича школа, яка дотримується таких положень Конституції або закону, повинна продемонструвати відданість, яку вимагає Стандарт 206, іншими засобами, ніж ті, що заборонені відповідними положеннями Конституції або закону.

Тлумачення 206-2

На додачу до надання можливостей для вивчення права та вступу в правничу професію членам недостатньо представлених груп, набір різноманітного студентського корпусу сприяє міжкультурному порозумінню, допомагає подолати расові, етнічні та гендерні стереотипи, дозволяє студентам краще зрозуміти осіб різного походження. Форми конкретних дій, які має виконувати правнича школа для виконання вимог цього Стандарту, не визначені. Якщо це не суперечить чинному законодавству, правнича школа може використовувати критерії раси та етнічної приналежності в процесі прийому для сприяння забезпеченню різноманітності та інклюзії. Те, чи виконала правнича школа такі вимоги, визначається на основі сукупності дій правничої школи та досягнутих нею результатів. Відданість забезпеченню освітніх можливостей членам недостатньо представлених груп зазвичай потребує також визначення потенціалу цих абітурієнтів через процес добору, докладання особливих зусиль із набору, наявність програм, що сприяють забезпеченню академічних і фінансових потреб багатьох із таких студентів та створюють сприятливе середовище для студентів із недостатньо представлених груп.

Стандарт 207. Розумні пристосування для кваліфікованих осіб з особливими потребами

- а) Забезпечення рівних можливостей для кваліфікованих осіб з особливими потребами відповідно до вимог Стандарту 205, вимагає від правничої школи забезпечення для таких студентів, викладачів і працівників розумних пристосувань згідно з відповідним законодавством.
- б) Правнича школа приймає, публікує та дотримується письмової політики та процедур оцінювання та обробки запитів на розумні пристосування, поданих кваліфікованими особами з особливими потребами.

Тлумачення 207-1

Кожний абітурієнт і студент оцінюється для встановлення відповідності академічним стандартам, необхідної для допуску та участі в програмі правничої школи. Використання терміну «кваліфікований» в цьому Стандарті вимагає ретельного і уважного розгляду кваліфікацій кожного студента і кожного абітурієнта в світлі розумних пристосувань. Розумні пристосування – це ті, що відповідають основоположному характеру програми юридичної освіти школи, які можуть бути забезпечені без зайвих фінансових чи адміністративних труднощів і які можуть бути забезпечені із дотриманням академічних та інших важливих стандартів якісної роботи.

Глава 3. Програма юридичної освіти

Стандарт 301. Завдання програми юридичної освіти

- a) Правнича школа повинна забезпечити наявність вичерпної програми юридичної освіти, що готує студентів, по завершенню школи, до допуску до правничої практики та до ефективної, етичної, відповідальної участі в правничій професії в якості її членів.
- b) Правнича школа розробляє та оприлюднює результати навчання, спрямовані на досягнення цих завдань.

Стандарт 302. Результати навчання

Правнича школа розробляє результати навчання, які повинні включати щонайменше компетентність у такому:

- a) знаннях і розумінні матеріального і процесуального права;
- b) правовому аналізу і обґрунтуванні, юридичних дослідженнях, вирішенні проблем, письмовій та усній комунікації в правовому контексті;
- c) виконанні належних професійних та етичних обов'язків перед клієнтами та правовою системою;
- d) інших професійних навичках, необхідних для компетентної та етичної участі в правничій професії в якості її членів.

Тлумачення 302-1

В контексті Стандарту 302(d), інші професійні навички визначаються правничою школою і можуть включати такі навички, як проведення інтерв'ю, надання консультацій, проведення переговорів, розробка і аналіз фактів, практика судового розгляду, складання документів, вирішення спорів, організація та управління юридичною роботою, співробітництво, культурна компетенція, самооцінка.

Тлумачення 302-2

Правова школа може також визначити будь-які додаткові результати навчання, що відносяться до її програми юридичної освіти.

Стандарт 303. Навчальний план

- a) Правнича школа повинна пропонувати навчальний план, що вимагає від студента задовільно завершити щонайменше таке:
 1. один курс з професійної відповідальності, тривалістю щонайменше дві кредитні години², що включає ретельне вивчення правил професійної поведінки, цінностей та відповідальності правничої професії та її членів;
 2. одну письмову роботу на першому курсі та щонайменше одну додаткову письмову роботу після першого курсу, обидві з яких виконуються під керівництвом викладача;
 3. один або більше практичних курсів, загальною тривалістю щонайменше шість кредитних годин. Практичний курс має бути курсом з моделювання, юридичною клінікою або навчальною практикою відповідно до вимог Стандарту 304.
- b) Правнича школа повинна надати студентам широкі можливості для участі в:
 1. юридичних клініках або навчальній практиці;

² В США, на відміну від України, одна кредитна година складає щонайменше 15 годин аудиторної роботи та 30 годин самостійної роботи впродовж 15 тижнів відповідного семестру, тобто щонайменше 45 годин загалом. Для додаткової інформації див. Стандарт 310 та його тлумачення (*прим. перекладача*).

- наданні безоплатних юридичних послуг, у тому числі в пов'язаній з правом діяльності державної служби.

Тлумачення 303-1

Правнича школа може не дозволити студенту використати курс для задоволення більше ніж однієї вимоги цього Стандарту. Наприклад, курс, що включає в себе письмову роботу і використовується для задоволення вимоги написання письмової роботи після першого курсу [див. 303(a)(2)], не може бути зарахований як один із практичних курсів, що вимагає Стандарт 303(a)(3). Це не заважає правничій школі пропонувати курс, який може рахуватися або як написання письмової роботи після першого курсу [див. 303(a)(2)], або як курс моделювання [див. 304(a) і 304(b)] за умови, що цей курс відповідає всім вимогам обох типів курсів і правнича школа дозволяє студенту використати цей курс для задоволення лише однієї вимоги цього Стандарту.

Тлумачення 303-2

Фактори, які мають розглядатися при оцінюванні якості письмової роботи, включають кількість і характер письмових проєктів, призначених студентам, форму і зміст індивідуалізованої оцінки письмових робіт студента, кількість проєктів/чернеток, які має створити студент для будь-якої письмової роботи.

Тлумачення 303-3

Правило 6.1 Типових правил професійної поведінки ААП заохочує правників надавати безоплатні правові послуги перш за все особам з обмеженими доходами або організаціям, що обслуговують таких осіб. Окрім цього, правники заохочуються надавати безоплатні публічні послуги у галузі права. При задоволенні вимоги Стандарту 303(b)(2) правничі школи заохочуються сприяти можливостям надання студентами безоплатних правничих послуг, що містять пріоритети, визначені в Типовому правилі 6.1. На додачу, правничі школи заохочуються сприяти можливостям студентів-правників надавати за час навчання в правничій школі щонайменше 50 годин безоплатних послуг, що відповідає Стандарту 303(b)(2). Можливості надання безоплатних і публічних послуг не обов'язково мають бути структуровані для досягнення будь-якого з результатів відповідно до вимог Стандарту 302. Стандарт 303(b)(2) не перешкоджає включенню в рамки загальної програми пов'язаних з правом безоплатних можливостей школи видів діяльності, за які можна отримати кредити, за умови, що частиною цієї програми будуть також пов'язані з правом ініціативи, що не пропонують отримання кредитів.

Тлумачення 303-4

Пов'язані з правом публічні послуги включають: (i) допомогу групам або організаціям, що займаються забезпеченням або захистом цивільних прав, цивільних свобод або публічних прав; (ii) допомогу благодійним, релігійним, громадянським, громадським, урядовим та освітнім організаціям, що не можуть собі дозволити платне юридичне представництво; (iii) участь у діяльності з надання інформації про правосуддя, право або правову систему тим, хто інакше б не отримав такої інформації; (iv) участь у діяльності з підвищення спроможності права та правових установ здійснювати правосуддя.

Стандарт 304. Практичні курси: курси моделювання, юридичні клініки, навчальна практика

- а) Практичні курси, що задовольняють вимоги Стандарту 303(a), це курси моделювання, юридичні клініки та навчальна практика, які повинні носити практичний характер і:

1. поєднувати доктрину, теорію, навички, правову етику, залучати

- студентів до відпрацювання однієї або більше професійних навичок, визначених у Стандарті 302;
2. розробляти концепції, що лежать в основі професійних навичок, яких навчають;
 3. надавати численні можливості для практики;
 4. забезпечувати можливості для академічної успішності, самооцінки студентів, зворотного зв'язку від викладача або, у випадку навчальної практики, куратора практики;
 5. забезпечувати компонент очного навчання; або, у випадку навчальної практики, очного навчання, регулярних практичних занять або інших засобів постійного, паралельного з практикою осмислення під керівництвом викладача;
 6. забезпечувати безпосередній нагляд за успішністю студента викладачем; або, у випадку навчальної практики, забезпечувати безпосередній нагляд за успішністю студента викладачем або куратором практики.
- b) Курс моделювання забезпечує суттєву практику без участі справжнього клієнта, що максимально наближається до досвіду правника під час надання консультацій або представництва клієнта або виконання інших правничих завдань із набором фактів та обставин, розроблених або адаптованих викладачем.
- c) Юридична клініка забезпечує суттєву юридичну практику, що передбачає надання консультації або представництво одного або більше справжніх клієнтів або роль третьої нейтральної сторони.
- d) Курс навчальної практики забезпечує суттєвий правничий досвід, що (1) максимально наближений до досвіду правника під час надання консультацій або представництва клієнта або виконання інших правничих завдань поза межами юридичної клініки під наглядом ліцензованого адвоката або іншої особи, що має кваліфікацію здійснювати нагляд, і (2) включає таке:
- i. письмову домовленість між студентом, викладачем і уповноваженою особою на місці проходження навчальної практики, що описує і (А) значний правничий досвід і можливості оцінки успішності, зворотного зв'язку та самооцінки, і (Б) відповідні ролі викладача та куратора практики з нагляду за студентом та забезпечення освітньої якості практики для студента, в тому числі чітко сформульований метод оцінювання академічної успішності студента;
 - ii. метод добору, підготовки, оцінювання та комунікації з кураторами практики, в тому числі регулярні контакти між викладачами і кураторами практики за допомогою особистих візитів або інших методів комунікації, які забезпечуватимуть якість навчальної практики студента. За доцільності, школа може залучати викладачів з інших правничих шкіл для здійснення нагляду або надання допомоги в нагляді чи перегляді програми навчальної практики;
 - iii. оцінювання академічної успішності кожного студента викладачем;
 - iv. достатній контроль практики студентів для забезпечення дотримання вимог Стандартів. Правнича школа повинна документувати кроки, вжиті для забезпечення дотримання Стандарту, що може включати, але не обмежується письмовими порозуміннями, визначеним у Стандарті 304(d)(i).
- e) Кредит, наданий за такий курс моделювання, юридичну клініку або навчальну практику, повинен бути співмірним необхідному часу та зусиллям і очікуваній

якості освітнього досвіду студента.

- f) Кожний студент такого курсу моделювання, юридичної клініки або навчальної практики повинен успішно виконати достатні передумови або пройти достатню паралельну підготовку для забезпечення якості освітнього досвіду.

Тлумачення 304-1

За доцільності школа може залучати викладачів інших правничих шкіл для здійснення нагляду або надання допомоги в здійсненні нагляду або перегляді програми навчальної практики.

Стандарт 305. Інші види навчання

- a) Правнича школа може надати кредит, необхідний для здобуття ступеня юріс доктор, за курси, що передбачають участь студента в навчанні або діяльності в форматі, що не передбачає відвідування регулярних аудиторних занять, у тому числі, але не обмежуючись, навчальним судовим процесом, оглядом судової практики, цільовими дослідженнями.
- b) Кредит, наданий за такий курс, повинен бути співмірним необхідному часу та зусиллям і очікуваній якості освітнього досвіду студента.
- c) Навчальні досягнення кожного студента в такому курсі оцінюються викладачем.

Тлумачення 305-1

Щоб бути зарахованими як письмова практика (досвід письмової роботи) відповідно до Стандарту 303, інші види навчання повинні також відповідати вимогам, визначеним у Стандарті 303(a)(2). Щоб бути зарахованими як практичний курс відповідно до Стандарту 303, інші види навчання повинні також відповідати вимогам, визначеним у Стандарті 304.

Стандарт 306. Дистанційна освіта

- a) Курс дистанційної освіти – це курс, де студенти перебувають окремо від викладача або один одного більше ніж впродовж третини навчання і де навчання передбачає використання технологій для підтримки регулярної та ґрунтовної взаємодії між студентами та між студентами і викладачем, синхронної чи асинхронної.
- b) Кредит за курс дистанційної освіти надається лише в тому разі, якщо академічний зміст, метод викладання курсу та метод оцінювання успішності студентів затверджені в рамках регулярного процесу затвердження навчальної програми правничої школи.
- c) Правнича школа повинна мати технологічну спроможність, персонал, інформаційні ресурси та приміщення, необхідні для забезпечення освітньої якості дистанційної освіти.
- d) Правнича школа може надавати кредит за дистанційну освіту та може зарахувати такий кредит у межах 64 кредитних годин регулярних аудиторних занять або безпосереднього викладання відповідно до Стандарту 311(a), якщо:
1. є можливість регулярної та ґрунтовної взаємодії між викладачем і студентом і між студентами;
 2. є регулярний моніторинг викладачем зусиль студента і можливість комунікації про такі зусилля;
 3. результати навчання в рамках курсу відповідають Стандарту 302.
- e) Правнича школа може надати студенту до третини кредитних годин, необхідних для здобуття ступеню юріс доктор, за курси дистанційної освіти, що відповідають вимогам цього Стандарту. Правнича школа може надати до 10 таких кредитів

впродовж першої третини програми юридичної освіти студента.

- f) Правнича школа повинна запровадити ефективний процес підтвердження особи студентів, що проходять курси дистанційної освіти, який також захищає конфіденційність студентів. Якщо для підтвердження особи студентів зі студентів стягується будь-яка додаткова плата, студентам необхідно повідомити про це під час реєстрації або зарахування.

Тлумачення 306-1

Методи підтвердження особи студентів відповідно до вимог Стандарту 306(f) включають, але не обмежуються (i) захищеним логіном і паролем, (ii) іспитами під наглядом, (iii) іншими технологіями і практиками, ефективними в підтвердженні особи студентів. У рамках процесу підтвердження правнича школа повинна підтвердити, що студент, який зареєструвався на курс, є тим самим студентом, що бере участь і складає будь-які іспити в рамках цього курсу.

Стандарт 307. Навчання, навчальна діяльність і навчальна практика поза межами Сполучених Штатів

- a) Правнича школа може надавати кредити за навчання за межами Сполучених Штатів, що відповідає вимогам Критеріїв, прийнятих Радою.
- b) Правнича школа може надавати кредити за навчальну практику за межами Сполучених Штатів, що відповідає вимогам Стандарту 304.
- c) Правнича школа може надавати до двох третин кредитів, необхідних для здобуття ступеню юріс доктор, за навчання за межами Сполучених Штатів за умови, що ці кредити отримані в програмі, що спонсорується акредитованою ААП правничою школою. Програми, що спонсуються акредитованою ААП правничою школою, включають програми, що проводяться відповідно до *Критеріїв затвердження закордонних літніх та міжсеместрових програм, запроваджених акредитованими ААП правничими школами;* програми, що проводяться відповідно до *Критеріїв затвердження закордонних семестрових та річних закордонних навчальних програм, запроваджених акредитованими ААП правничими школами;* навчальну практику за межами Сполучених Штатів.
- d) Правнича школа може надати максимум третину кредитів, необхідних для здобуття ступеню юріс доктор, за будь-яке поєднання: 1) участі студентів у навчанні за межами Сполучених Штатів відповідно до *Критеріїв зарахування кредитів за навчання в закордонному навчальному закладі,* 2) кредитів за курси, пройдені в правничій школі поза межами Сполучених Штатів відповідно до Стандарту 505(c).
- e) Кредитні години, надані відповідно до підпунктів (b), (c) та (d), не повинні сумарно перевищувати дві третини загальної кількості кредитів, необхідних для здобуття ступеню юріс доктор.
- f) Студент, який бере участь у навчанні за межами Сполучених Штатів, повинен успішно виконати достатні передумови або паралельно пройти достатню підготовку для забезпечення якості освітнього досвіду студента.

Стандарт 308. Академічні стандарти

- a) Правнича школа приймає, публікує та дотримується чітких академічних стандартів, включаючи стандарти регулярної відвідуваності, ділової репутації, академічної доброчесності, завершення навчання та відрахування.
- b) Правнича школа приймає, публікує та дотримується письмової політики належного процесу щодо вжиття будь-яких заходів, які негативно позначаються на діловій репутації або завершенні навчання студентом.

Стандарт 309. Академічні консультації та підтримка

- a) Правнича школа надає студентам академічні консультації, в яких чітко повідомляються академічні стандарти школи та вимоги до завершення навчання і надаються рекомендації до вибору курсу.
- b) Правнича школа надає академічну підтримку, спрямовану на забезпечення студентам розумної можливості завершити програму юридичної освіти, завершити навчання та стати членами правничої професії.

Стандарт 310. Визначення кредитних годин для роботи в рамках курсу

- a) Правнича школа приймає, публікує та дотримується письмової політики та процедур для визначення кредитних годин, які вона дає за роботу в рамках курсу.
- b) «Кредитна година» - це обсяг роботи, що розумно тотожний:
 - 1. не менше ніж одній годині аудиторних занять або безпосереднього викладання і двом годинам поза аудиторної роботи студента на тиждень впродовж п'ятнадцяти тижнів або еквіваленту обсягу роботи за інший проміжок часу; або
 - 2. не менше ніж еквіваленту обсягу роботи відповідно до вимог підпункту 1 цього визначення для інших видів академічної діяльності, запроваджених навчальним закладом, включаючи моделювання, навчальну практику, юридичну клініку, факультативну та іншу академічну роботу, виконання якої дозволяє отримати кредитні години.

Тлумачення 310-1

В контексті цього Стандарту достатньо п'ятдесяти хвилин для однієї години аудиторного навчання або безпосереднього викладання. «Година» позакласної роботи студента складає шістдесят хвилин. Період тривалістю п'ятнадцять тижнів може включати один тиждень підсумкових іспитів.

Тлумачення 310-2

Школа може надати кредитні години за роботу в рамках курсу, що охоплює будь-який період часу, якщо робота в рамках курсу включає щонайменше мінімальний обсяг аудиторного навчання або безпосереднього викладання та поза аудиторної роботи, визначеної в Стандарті 310(b).

Стандарт 311. Академічна програма й академічний календар

- a) Правнича школа вимагає в якості умови для завершення навчання успішне закінчення курсу навчання, обсягом не менше ніж 83 кредитні години. Щонайменше 64 з цих кредитних годин мають бути за курси, що вимагають відвідування регулярних аудиторних занять або безпосереднього викладання.
- b) Правнича школа вимагає, щоб курс навчання для здобуття ступеню юріс доктор був пройдений не менше ніж за 24 місяці і, за винятком надзвичайних обставин, не більше ніж за 84 місяці з моменту, коли студент розпочав юридичну освіту в цій правничій школі або правничій школі, з якої ця школа перевела кредити.
- c) Правнича школа не дозволяє зараховувати студентів у будь-який момент курсу, що перевищує 20 відсотків загальної кількості кредитних годин, які ця школа вимагає для завершення навчання.
- d) Кредит для здобуття ступеню юріс доктор надається лише за роботу в рамках курсу, яку було виконано після зарахування до програми навчання правничої школи для здобуття ступеню юріс доктор, за винятком кредитів, які можуть надаватися відповідно до Стандарту 505. Правнича школа не може надати кредит

для здобуття ступеню юріс доктор за роботу, виконану під час програми підготовки перед зарахуванням.

Тлумачення 311-1

а) при підрахунку 64 кредитних годин регулярних аудиторних занять або безпосереднього викладання в контексті Стандарту 311(а), кредитні години можуть включати:

- 1. кредитні години, отримані за відвідування регулярних аудиторних занять або безпосереднього викладання;*
- 2. кредитні години, отримані за участь в курсі моделювання або юридичній клініці відповідно до Стандарту 304;*
- 3. кредитні години, отримані за дистанційне навчання відповідно до Стандарту 306;*
- 4. кредитні години, отримані за пов'язане з правом навчання або діяльність в країні поза межами Сполучених Штатів відповідно до Стандарту 307.*

б) При підрахунку 64 кредитних годин регулярних аудиторних занять або безпосереднього викладання в контексті Стандарту 311(а) кредитні години не можуть включати жодну роботу в рамках курсу, включаючи, але не обмежуючись:

- 1. кредитними годинами, отриманими за навчальну практику відповідно до Стандарту 304 та інші види позакласного навчання відповідно до Стандарту 305;*
- 2. кредитними годинами, отриманими на іншому факультеті, школі або коледжі університету, філіалом якого є правнича школа, або в іншому вищому навчальному закладі;*
- 3. кредитними годинами, отриманими за участь в факультативній діяльності, такій як огляд судової практики, навчальний судовий процес, змагання в навчальному судовому розгляді;*
- 4. кредитними годинами, отримані за навчання або діяльність у країні за межами Сполучених Штатів відповідно до Стандарту 307, які не пов'язані з правом.*

Тлумачення 311-2

Якщо студенту надано дозвіл на підставі надзвичайних обставин перевищити 84-місячне обмеження тривалості програми, встановлене в Стандарті 311(б), правнича школа повинна долучити до особової справи студента заяву, підписану відповідною уповноваженою особою правничої школи, де пояснюються надзвичайні обставини, в результаті яких правнича школа дала дозвіл зробити виняток із цього обмеження. Такі надзвичайні обставини, наприклад, могли би включати переривання юридичної освіти студента внаслідок хвороби, за сімейними обставинами або через військову службу.

Тлумачення 311-3

Якщо правнича школа дає кредит за попереднє навчання в галузі права в правничій школі поза межами Сполучених Штатів відповідно до Стандарту 505(с), лише час, що співпадає з кількістю наданих кредитів, зараховується як тривалість навчання відповідно до Вимог Стандарту 311(б). Наприклад, якщо студент навчався три роки в правничій школі поза межами Сполучених Штатів і йому дають один рік кредитів для здобуття ступеню юріс доктор, кількість часу, що зараховується в рамках 84-місячного терміну, складає один рік. Студент має 72 місяці для закінчення правничої школи в Сполучених Штатах.

Стандарт 312. Розумно порівнянні можливості

Правнича школа, що пропонує більше одного варіанту зарахування або розкладу, повинна забезпечити, що всі студенти мають розумно порівнянні можливості доступу до програми юридичної освіти правничої школи, курсів, які викладають штатні викладачі, студентських послуг, факультативних програм та інших освітніх переваг. Не вимагається забезпечувати ідентичні можливості.

Стандарт 313. Програми вищої освіти, окрім юріс доктор

Правнича школа не може пропонувати програму для здобуття іншого, ніж юріс доктор, ступеню, за винятком, якщо:

- a) школа має повну акредитацію;
- b) Рада надала погодження програми;
- c) програми для здобуття ступеню не перешкоджають спроможності правничої школи функціонувати відповідно до Стандартів і впроваджувати свою програму юридичної освіти.

Тлумачення 313-1

Погодження програми для здобуття іншого, ніж юріс доктор, ступеню не є затвердженням самої програми, а відтак, школа не може оголошувати, що програма затверджена Радою.

Стандарт 314. Оцінювання навчання студентів

Правнича школа повинна використовувати методи як проміжного, так і підсумкового оцінювання в своїй навчальній програмі для вимірювання та покращення навчання студентів і надання змістовного зворотного зв'язку студентам.

Тлумачення 314-1

Методи проміжного оцінювання – це вимірювання в різні моменти впродовж певного курсу або в різні моменти впродовж всього навчання студента, яке забезпечує змістовний зворотний зв'язок для покращення навчання студента. Методи підсумкового оцінювання – це вимірювання в кульмінаційній частині певного курсу або в кульмінаційній частині будь-якої частини юридичної освіти студента, яке вимірює рівень підготовки студента.

Тлумачення 314-2

Правничій школі не потрібно застосовувати численні методи оцінювання в будь-якому конкретному курсі. Методи оцінювання часто відрізняються в кожній школі. Стандарт 314 не вимагає від правничих шкіл використання якогось конкретного методу оцінювання.

Стандарт 315. Оцінювання програм юридичної освіти, результатів навчання, методів оцінювання

Декан і викладачі правничої школи здійснюють поточне оцінювання програми юридичної освіти правничої школи, результатів навчання і методів оцінювання; використовують результати такого оцінювання для визначення рівня досягнення студентом компетенції в результатах навчання та для внесення необхідних змін для покращення навчальної програми.

Тлумачення 315-1

Прикладами методів, які можуть використовуватися для вимірювання рівня досягнення студентами компетенції в результатах навчання школи, є перегляд даних, які веде правнича школа для вимірювання досягнень окремого студента відповідно до

Стандарту 314; оцінювання навчальних портфоліо студентів ; оцінювання студентами достатності їхньої освіти; успішність студентів у підсумкових курсах або інших курсах, які приблизно оцінюють різноманітні навички та знання; рівень успішної здачі іспиту на допуск до правничої професії; рівень працевлаштування; анкетування адвокатів, суддів і випускників; оцінювання якості роботи студента судьями, адвокатами або професорами права з інших шкіл. Методи, що використовуються для вимірювання рівня досягнення студентом результатів навчання, можуть відрізнятися в різних школах, і цей стандарт не зобов'язує правничі школи використовувати будь-які конкретні методи.

Стандарт 316. Складання іспиту на доступ до правничої практики

Щонайменше 75 відсотків випускників правничої школи за календарний рік, які склали іспит на допуск до правничої практики, повинні успішно скласти іспит на допуск до правничої практики, що проводиться впродовж двох років з дати їхнього випуску.

Глава 4. Викладачі

Стандарт 401. Кваліфікації

У правничій школі мають бути викладачі, чії кваліфікації та досвід забезпечують правничій школі можливість функціонувати відповідно до Стандартів і впроваджувати її програму юридичної освіти. Викладачі повинні мати високий рівень компетенції, що демонструється академічною кваліфікацією, досвідом викладання або практики, ефективністю викладання та академічними досягненнями.

Стандарт 402. Кількісний склад штату викладачів

Правнича школа повинна мати достатню кількість викладачів із повною зайнятістю (штатних викладачів), щоб забезпечити правничій школі можливість функціонувати відповідно до Стандартів і впроваджувати її програму юридичної освіти. Кількість штатних викладачів залежить від (а) розміру студентського корпусу та можливості студентів індивідуально зустрічатися з штатними викладачами; (б) характеру та обсягу програми юридичної освіти; (в) можливостей штатних викладачів належним чином виконувати свої викладацькі зобов'язання, проводити наукові дослідження, брати ефективну участь в управлінні правничою школою та надавати послуги правничій професії та громадськості.

Тлумачення 402-1

Штатний викладач, що має повну зайнятість в одній правничій школі, і який має додаткову повну зайнятість в іншій правничій школі, не може вважатися штатним викладачем в жодній правничій школі.

Тлумачення 402-2

Регулярна правнича практика або поточні відносини з юридичною фірмою або іншим бізнесом створює припущення, що викладач не є штатним викладачем відповідно до цього Стандарту. Це припущення може бути спростоване, якщо правнича школа зможе продемонструвати, що особа має повну відданість викладанню, дослідженням і публічній службі, доступна студентам, здатна брати участь в управлінні правничою школою такою ж мірою, як і очікується від штатних викладачів.

Стандарт 403. Освітня роль викладачів

- a) Штатний викладач повинен викладати здебільшого всю першу третину курсу кожного студента. Штатний викладач повинен також викладати впродовж навчального року або (1) більше половини всіх кредитних годин, що фактично пропонує правнича школа, або (2) дві третини академічних годин студента, створених зарахуванням студента до правничої школи.
- b) Правнича школа повинна забезпечити ефективне викладання всіма особами, які навчають її студентів.

Тлумачення 403-1

Зусилля з забезпечення ефективності викладання можуть включати: ознайомчу зустріч, надання консультацій, наставництво нових викладачів; комітет викладачів з питань ефективного викладання; рецензії на відео записи занять; інституційний розгляд оцінювання курсу студентами; колоквиуми з ефективного викладання; визнання та використання креативних досліджень у галузі методології викладання в правничій школі.

Стандарт 404. Обов'язки викладачів із повною зайнятістю (штатних викладачів)

- a) Правнича школа приймає, публікує та дотримується письмової політики щодо обов'язків штатних викладачів. Відповідно до вимог цієї політики, штатні

викладачі як колективний орган повинні виконувати такі ключові обов'язки:

- a) викладання, підготовка до занять, доступність для консультацій студентам з приводу цих занять, оцінювання успішності студентів під час цих занять, підтримання обізнаності з предмета, що викладається;
 - b) участь в академічних консультаціях, створення середовища, де студенти та викладачі можуть висловлювати свої думки та обмінюватися ідеями, оцінювання рівня навчання студентів у правничій школі;
 - c) участь у наукових дослідженнях відповідно до вимог правничої школи;
 - d) служіння спільноті правничої школи та університету, включаючи участь в управлінні правничою школою, розробці навчальної програми та інші інституційні обов'язки, визначені в цих Стандартах;
 - e) служіння професії, включаючи роботу з суддями і практикуючими правниками для покращення правничої професії;
 - f) служіння громадськості, включаючи рго вопо діяльність.
- b) Правнича школа періодично оцінює рівень виконання викладачами ключових обов'язків відповідно до політики правничої школи та внески кожного викладача у виконання ключових обов'язків штату викладачів.

Стандарт 405. Професійне середовище

- a) Правнича школа створює та забезпечує належні умови для залучення та збереження компетентних викладачів.
- b) Правнича школа повинна мати запроваджену та оприлюднену політику щодо академічної свободи та безстрокової посади (tenure), прикладом якої є Додаток 1, який не є обов'язковим до виконання.
- c) Правнича школа повинна забезпечити штатним викладачам юридичної клініки форму гарантування збереження посади, що розумно подібна до безстрокової посади, і некомпенсаційні негрошові вигоди, що розумно подібні до тих, які надаються іншим штатним викладачам. Правнича школа може вимагати від цих викладачів дотримуватися стандартів і зобов'язань, що розумно подібні до тих, дотримання яких вимагається від інших штатних викладачів. Втім, цей Стандарт не перешкоджає мати обмежену кількість фіксованих короткострокових призначень в програмі юридичної клініки, яка переважно укомплектована штатними викладачами, або в експериментальній програмі обмеженої тривалості.
- d) Правнича школа повинна забезпечити викладачам курсу правничого письма такі гарантії збереження посади та інші права та привілеї викладачів, які можуть бути необхідними для (1) залучення та збереження викладача, який має гарну кваліфікацію викладати курс з написання юридичних текстів відповідно до вимог Стандарту 303(a)(2), і (2) гарантування академічної свободи.

Тлумачення 405-1

Фіксоване обмеження відсотку викладачів, які можуть обіймати безстрокові посади, за будь-яких обставин, є порушенням цих Стандартів.

Тлумачення 405-2

Від викладачів права як від професіоналів не повинні вимагати бути частиною загального університетського об'єднання.

Тлумачення 405-3

Правнича школа повинна мати всеосяжну систему оцінювання кандидатів на підвищення та безстрокову посаду або інші форми гарантування збереження посади, включаючи письмові критерії та процедури, які є доступними для викладачів.

Тлумачення 405-4

Правнична школа, яка не є частиною університету, при розгляді та прийнятті рішень щодо призначення на посаду, звільнення, підвищення та призначення на безстрокову посаду, повинна мати процедури, які містять ті самі принципи справедливості та належного процесу, які мають застосовуватися правничою школою, яка є частиною університету. Якщо декан і викладачі зробили рекомендацію, яка є негативною для кандидата, кандидату слід надати можливість оскаржити її президенту, голові або керуючій раді.

Тлумачення 405-5

Якщо декан і викладачі визначили питання відповідальності за графік іспитів і цей графік було оголошено відповідальним органом, не вважається порушенням академічної свободи вимагати від викладача дотримуватися цього графіку.

Тлумачення 405-6

Форма гарантування збереження посади, що розумно подібна до безстрокової посади, включає окремий облік безстрокової посади або програму довгострокових контрактів, які можна поновлювати. В рамках окремого обліку безстрокової посади штатний викладач юридичної клініки після випробувального терміну, що розумно подібний до випробувального терміну інших штатних викладачів, може отримати безстрокову посаду. Після надання безстрокової посади викладача можна звільнити лише за достатніх підстав, у тому числі в разі завершення або суттєвої зміни всієї програми юридичної клініки. Програма довгострокових контрактів, які можна поновлювати, передбачає, що після випробувального терміну, що розумно подібний до випробувального терміну інших штатних викладачів, під час якого викладач юридичної клініки може бути працевлаштований за короткостроковими контрактами, надання послуг викладачем юридичної клініки може бути припинено або продовжено шляхом укладання довгострокового контракту, який можна поновлювати. У контексті цього Тлумачення «довгостроковий контракт» означає щонайменше п'ятирічний контракт, який можливо поновити, або іншу угоду, достатню для забезпечення академічної свободи. Під час першого довгострокового контракту або будь-якого поновленого періоду контракт може бути розірвано за достатніх підстав, у тому числі в разі завершення або суттєвої зміни всієї програми юридичної клініки.

Тлумачення 405-7

При встановленні того, чи відповідають штатні викладачі юридичної клініки стандартам і зобов'язанням, що розумно подібні до тих, що надаються іншим штатним викладачам, слід оцінювати компетенцію в галузях викладання та наукових дослідженнях з огляду на обов'язки викладачів клініки. Правнична школа повинна розробити критерії збереження кадрів, підвищення та гарантування працевлаштування штатних викладачів клініки.

Тлумачення 405-8

Правнична школа повинна забезпечити штатним викладачам клініки участь у засіданнях викладачів, комітетах та інших аспектах управління правничою школою, тією мірою, що розумно подібна до участі інших штатних викладачів. Це Тлумачення не поширюється на осіб, які згадуються в останньому реченні Стандарту 405(с).

Тлумачення 405-9

Підпункт (d) цього Стандарту не перешкоджає використовувати короткострокові контракти для викладачів курсу правничого письма і не перешкоджає правничим школам впроваджувати програми стипендій і грантів, спрямовані на підготовку

кандидатів на посаду штатного викладача, пропонуючи особам досвід викладацької діяльності під наглядом.

Глава 5. Зарахування і послуги студентам

Стандарт 501. Зарахування

- a) Правнича школа приймає, публікує та дотримується ґрунтовної політики і практики, що відповідають цим Стандартам, місії правничої школи, цілям програми юридичної освіти правничої школи.
- b) Правнича школа зараховує лише тих абітурієнтів, які демонструють здатність задовільно пройти програму юридичної освіти та отримати допуск до правничої професії.
- c) Правнича школа не зараховує абітурієнта або повторно не зараховує студента, якого вже було виключено з академічних причин, без достатніх доказів того, що попереднє виключення не свідчить про відсутність спроможності пройти програму юридичної освіти та отримати допуск до правничої професії. Для кожного зарахування або повторного зарахування попередньо виключеної особи необхідно долучити до особової справи цієї особи заяву з факторами, які було враховано при прийнятті такого рішення.

Тлумачення 501-1

Серед факторів, що розглядаються при оцінюванні дотримання цього Стандарту, - академічні досягнення та результати вступного іспиту абітурієнтів правничої школи, показник відсіву студентів правничої школи, показник допуску до правничої практики випускників, ефективність програми академічної підтримки правничої школи. Самого лише дотримання Стандарту 316 не достатньо для дотримання цього Стандарту.

Тлумачення 501-2

Ґрунтовні політика та практика зарахування можуть включати розгляд результатів вступного іспиту, передуючої освітньої програми та середнього балу, поза навчальну діяльність, досвід роботи, успішність в інших освітніх та професійних програмах, відповідні продемонстровані навички, подолані перешкоди.

Тлумачення 501-3

Правнича школа, що має сукупний показник відсіву студентів в обсязі понад 20 відсотків на курс, якщо цей відсів не пов'язаний із переведеннями, створює спростовну презумпцію того, що правнича школа не дотримується Стандарту.

Стандарт 502. Освітні вимоги

- a) Для зарахування до програми здобуття ступеню юріс доктор правнича школа вимагає наявності ступеня бакалавра, здобутого в навчальному закладі, акредитованому визнанням Департаментом освіти Сполучених Штатів акредитаційним органом.
- b) Незважаючи на підпункт (а), правнича школа може також зараховувати до програми здобуття ступеню юріс доктор:
 1. абітурієнта, який закінчив три чверті кредитів, необхідних для здобуття ступеню бакалавра в межах програми здобуття ступеню бакалавра/ступеню юріс доктор, якщо навчальний заклад акредитований визнанням Департаментом освіти Сполучених Штатів акредитаційним органом;
 2. випускника навчального закладу за межами Сполучених Штатів, якщо правнича школа переконується в тому, що якість програми освіти цього закладу еквівалентна якості програми освіти навчальних закладів, акредитованих визнанням Департаментом освіти Сполучених Штатів

акредитаційним органом.

- c) У надзвичайних випадках правнича школа може зарахувати до програми для здобуття ступеню юріс доктор абітурієнта, який не задовольняє вимоги підпунктів (а) або (б), якщо досвід, здібності та інші кваліфікації абітурієнта чітко свідчать про здібність до вивчення права. Для кожного такого випадку зарахування до особової справи абітурієнта долучається заява з факторами, які було враховано при прийнятті такого рішення.
- d) У межах розумного часу після реєстрації студента правнича школа повинна долучити до особової справ студента офіційні записи, що підтверджують всі складені академічні кредити та здобуті ступені.

Тлумачення 502-1

Офіційні записи – це: (1) друкований або електронний документ, засвідчений установою, що його видала, і наданий безпосередньо правничій школі; або (2) друкований або електронний документ, засвідчений третьою особою - службою, що займається збором документів, і наданий безпосередньо правничій школі. Що стосується електронних копій, достатньо того, щоб документи зберігалися в правничій школі або деінде третьою стороною – надавачем таких послуг – за умови забезпечення правничій школі доступу до цих документів за запитом.

Тлумачення 502-2

Офіційні документи студента, якого було зараховано в результаті переведення з іншої правничої школи, включають засвідчення будь-яких академічних кредитів, отриманих в іншій правничій школі.

Стандарт 503. Вступний іспит

Правнича школа вимагає від кожного абітурієнта, який вступає на перший курс програми для здобуття ступеню юріс доктор, скласти валідний і надійний вступний іспит, що допомагає школі та абітурієнту оцінити здатність абітурієнта задовільно закінчити програму юридичної освіти правничої школи. При прийнятті рішень про зарахування правнича школа використовує результати іспиту таким чином, що відповідає чинним керівним рекомендаціям щодо належного використання результатів іспиту, наданих організацією, яка розробила іспит.

Тлумачення 503-1

Правнича школа, що використовує вступний іспит, що відрізняється від Вступного іспиту до правничої школи (Law School Admission Test), що спонсорується Екзаменаційною радою правничих шкіл, має продемонструвати, що цей іспит є валідним і надійним, щоб допомогти правничій школі в оцінюванні здатності абітурієнта задовільно закінчити програми юридичної освіти школи.

Тлумачення 503-2

Цей Стандарт не встановлює вимог до конкретної ваги, яку правнича школа має надавати балу за вступний іспит абітурієнта при вирішенні питання зарахування або відмови в зарахуванні абітурієнта.

Тлумачення 503-3

- a) *Не є порушенням цього Стандарту, якщо правнича школа зарахує не більше 10% вступників, не вимагаючи Вступного іспиту до правничої школи (Law School Admission Test) від:*
 - 1. *студентів бакалаврської програми того самого навчального закладу, де впроваджується програма на здобуття ступеню юріс доктор; і/або*

2. студентів, які хочуть здобути ступінь юріс доктор в поєднанні зі ступенем в іншій дисципліні.
- b) Абітурієнти, зараховані відповідно до підпункту (a), повинні задовольняти такі вимоги:
1. бали, що дорівнюють або вище 85-го перцентиллю Тестування для американських коледжів ((American College Testing) або Іспиту на виявлення академічних здібностей (Scholastic Assessment Test) в контексті підпункту (a)(1) або в контексті підпункту (a)(2), бали, що дорівнюють або вище 85-го перцентиллю тестувань, які необхідно здавати для доступу до після бакалаврської освіти (Graduate Record Examination або Graduate Management Admission Test); і
 2. рейтинг у 10% перших на бакалавраті впродовж шести семестрів навчання або сукупний середній бал 3.5 або вище впродовж шести семестрів навчання.

Стандарт 504. Кваліфікації для допуску до правничої практики

- a) До заяви на зарахування та на веб-сайті правнича школа зазначає таке:
Окрім іспиту для допуску до правничої практики, в кожній юрисдикції в США існують ще такі кваліфікації допуску до правничої професії, як характер (character), відповідність (fitness) та інші кваліфікації. Абітурієнти заохочуються зв'язатися з юрисдикцією, в якій вони мають намір отримати допуск до правничої професії, для уточнення таких вимог. Адреси всіх відповідних органів можна знайти через Національну конференцію екзаменаторів для допуску до правничої професії.
- b) Якомога швидше після зарахування правнича школа повинна вжити додаткових кроків для інформування вступників про важливість уточнення в кожній юрисдикції, в якій вони мають намір отримати допуск до правничої професії, таких вимог допуску до правничої професії, як характер, відповідність та інших.

Стандарт 505. Надання кредитів для ступеню юріс доктор за попереднє навчання в галузі права

- a) Правнича школа може зарахувати студента і надати кредит за курси, пройдені в іншій правничій школі, акредитованій Радою, якщо ці курси проходилися студентом, що навчається для здобуття ступеню юріс доктор.
- b) Правнича школа може зарахувати студента і надати кредит за курси, пройдені в правничій школі в Сполучених Штатах, не акредитованій Радою, якщо неакредитована правнича школа отримала від відповідного державного органу в юрисдикції неакредитованої правничої школи повноваження надавати ступінь юріс доктор, або якщо випускникам неакредитованої правничої школи дозволяється складати іспит на допуск до правничої практики в юрисдикції, в якій розміщується правнича школа, за умов, що:
- a) курси проходилися студентом, що навчається для здобуття ступеню юріс доктор;
 - b) правнича школа надала би кредити, необхідні для здобуття ступеню юріс доктор, якби вони одержувалися в приймаючій школі.
- c) Правнича школа може зарахувати студента й надати кредит за курси, пройдені в правничій школі за межами Сполучених Штатів, якщо приймаюча правнича школа надала би кредити, необхідні для здобуття ступеню юріс доктор, якби вони одержувалися в приймаючій школі.
- d) Правнича школа може надати кредити, необхідні для здобуття ступеню юріс

доктор, випускнику правничої школи в країні поза межами Сполучених Штатів за кредитні години, отримані в магістерській програмі права або іншій післядипломній програмі, яку вона пропонує, якщо:

1. результатом такого навчання стало успішне завершення курсу для здобуття ступеню юріс доктор, коли студент був зарахований до післядипломної програми в галузі права;
 2. правнича школа має систему оцінювання студентів-магістрів, що проходять курси для здобуття ступеню юріс доктор, яка порівнянна з системою оцінювання студентів, що здобувають ступінь юріс доктор, на цьому курсі.
- е) Правнича школа, що надає кредит відповідно до Стандарту 505(a) - (d), може надати ступінь юріс доктор студенту, який успішно завершив курс навчання, що задовольняє вимоги Стандарту 311 та відповідає всім вимогам школи до надання ступеню юріс доктор.
- ф) Кредитні години, надані відповідно до підпункту (b) - (d), не повинні разом або окремо перевищувати одну третину загальної кількості кредитів, що вимагає приймаюча школа для надання ступеню юріс доктор.

Стандарт 506. Прийом кандидатів без ступеню

Не вимагаючи дотримання своїх стандартів і процедур зарахування, правнича школа може зарахувати осіб до обмеженої кількості курсів як аудиторів, кандидатів без ступеню або кандидатів на інший ступінь, ніж юріс доктор, лише якщо таке зарахування не перешкоджає здатності правничої школи функціонувати відповідно до Стандартів і впроваджувати свою програму юридичної освіти.

Стандарт 507. Програми кредитів на навчання

Правнича школа повинна продемонструвати розумні кроки для мінімізації невиплат кредитів на навчання, включаючи надання консультацій щодо заборгованостей на початку кредитування студента і ще раз перед випуском.

Тлумачення 507-1

Співвідношення невиплачених кредитів на навчання випускників правничої школи, включаючи результати фінансових аудитів або перевірок на відповідність нормативним приписам, враховується при оцінюванні рівня відповідності правничої школи цьому Стандарту.

Тлумачення 507-2

Для правничої школи, що не є філіалом університету, співвідношення невиплачених кредитів на навчання серед певного контингенту студентів є достатнім, якщо воно не перевищує 10% будь-якого з трьох нещодавно оприлюднених річних співвідношень невиплачених кредитів на навчання серед певного контингенту студентів. Недотримання Розділу IV Закону про вищу освіту 1965 року з відповідними змінами або вище ніж дозволене Розділом IV співвідношення невиплачених кредитів на навчання серед певного контингенту студентів є підставою для перегляду відповідності правничої школи Стандартам. Школа повинна продемонструвати, що вона вирішила всі питання нестачі, визначені в фінансових аудитах або перевірках на відповідність наказам закону, оглядах програм або іншій інформації, наданій Департаментом освіти Сполучених Штатів.

Тлумачення 507-3

Правнича школа дотримується цього Стандарту, якщо університет, частиною якого є ця правнича школа, вживає заходів, визначених у цьому Стандарті.

Стандарт 508. Служби підтримки студентів

Правнича школа надає всім своїм студентам незалежно від способу зарахування або графіку базові студентські послуги, включаючи ведення точних особових справ студентів, надання академічних консультацій, консультацій щодо фінансової допомоги і заборгованостей, консультацій щодо кар'єри, щоб допомогти студентам зробити розумний кар'єрний вибір і працевлаштуватися. Якщо правнича школа не надає цих студентських послуг безпосередньо, вона повинна продемонструвати, що її студенти мають розумний доступ до таких послуг від університету, частиною якого вона є, або з інших джерел.

Стандарт 509. Необхідне розкриття інформації

- a) Вся інформація, яку правнича школа звітує, оприлюднює або поширює, має бути повною, точною і однозначною для середньостатистичного студента або абітурієнта правничої школи. Правнича школа повинна виявляти належну старанність при отриманні і перевірці такої інформації. Порухення цих зобов'язань можуть потягнути за собою накладання стягнень відповідно до Правил 15 Процедурних правил акредитації правничих шкіл.
- b) Правнича школа повинна публічно оприлюднити на своєму веб-сайті у визначеній Радою формі, спосіб і в часових рамках таку інформацію про:
 1. допуск;
 2. плату за навчання і внески, витрати на проживання, фінансову допомогу;
 3. стипендії;
 4. зарахування, в тому числі академічне, внаслідок переведення та відсів;
 5. кількість штатних і позаштатних викладачів, бібліотекарів і представників адміністрації;
 6. кількість студентів на навчальних курсах першого року навчання і вище; кількість семінарських занять, юридичних клінічних курсів і факультативів;
 7. результати працевлаштування;
 8. дані щодо допуску до правничої практики.
- c) Правнича школа повинна на постійній основі, зрозуміло та вичерпно оприлюднювати на своєму веб-сайті таку інформацію:
 1. політику відшкодування;
 2. пропозиції навчальної програми, академічний календар, академічні вимоги;
 3. політику щодо переведення кредитів, отриманих в іншому закладі вищої освіти. Політика переведення кредитів правничої школи повинна включати щонайменше:
 - i. визначення критеріїв, встановлених правничою школою, щодо переведення кредитів, отриманих в іншому навчальному закладі;
 - ii. перелік навчальних закладів, якщо такі є, з якими правнича школа уклала договір.
- d) Відповідно до вимог Стандарту 509(b)(3), правнича школа повинна поширювати дані серед всіх абітурієнтів, яким пропонуються стипендії на момент розширення стипендіальної пропозиції.
- e) Якщо правнича школа оприлюднює свій статус акредитованої Радою правничої школи, вона повинна робити це точно і вказувати назву і контактну інформацію Ради.

Тлумачення 509-1

У контексті Стандарту 509(с), поточні пропозиції навчальної програми – це лише ті курси, що пропонуються в поточному і в двох попередніх навчальних роках.

Тлумачення 509-2

Правнича школа може оприлюднювати або поширювати інформацію на додачу до тієї, яку вимагає цей Стандарт, включаючи, але не обмежуючись, результатами працевлаштування її випускників за умови, що ця інформація відповідає вимогам підпункту (а).

Тлумачення 509-3

Стипендія – це будь-яка фінансова допомога, збереження якої залежить від утримання мінімального середнього балу або рейтингу студента, іншого, ніж той, що зазвичай вимагається для належного рівня академічної успішності.

Тлумачення 509-4

Угода – це формальна письмова угода між правничою школою та іншим акредитованим університетом або іншим закладом вищої освіти, що передбачає переведення визначених академічних кредитів між сторонами угоди.

Стандарт 510. Скарги студентів, що впливають на дотримання стандартів

- a) Правнича школа запроваджує, оприлюднює та дотримується політики розгляду скарг студентів.
- b) Правнича школа повинна вести облік скарг студентів, поданих впродовж останнього акредитаційного періоду. Ці дані повинні включати результати розгляду скарг.

Тлумачення 510-1

«Скарга» - це письмова комунікація, яка має на меті довести до відома правничої школи суттєву проблему, яка безпосередньо впливає на дотримання школою цих Стандартів.

Тлумачення 510-2

Політика правничої школи щодо розгляду скарг повинна враховувати, щонайменше, процедури подання та розгляду скарг, права на оскарження, якщо такі є, і часові рамки.

Глава 6. Бібліотека та інформаційні ресурси

Стандарт 601. Загальні положення

- a) Правнична школа має правничу бібліотеку, яка:
 1. надає підтримку через експертні знання, ресурси і послуги, достатні для забезпечення спроможності правничої школи впроваджувати свою програму юридичної освіти, досягати своєї місії та надавати підтримку навчання і дослідження;
 2. розвиває і підтримує безпосередні, інформовані та ефективні відносини з викладачами, студентами, адміністрацією правничої школи;
 3. працює з деканом і викладачами, бере участь у процесі регулярного планування та оцінювання, включаючи оцінювання ефективності бібліотеки в досягненні її місії та поставлених цілей;
 4. завжди в курсі та впроваджує належним чином технологічні та інші новинки, що позитивно впливають на підтримку бібліотекою програми юридичної освіти правничої школи.
- b) Правнична школа повинна систематично забезпечувати правничу бібліотеку достатніми фінансовими ресурсами для надання їй можливості виконувати свої обов'язки з підтримки правничої школи та досягнення її встановлених цілей.

Стандарт 602. Адміністрування

- a) Правнична школа повинна мати достатню адміністративну автономію для скерування росту і розвитку правничої бібліотеки та контролю використання її ресурсів.
- b) Директор правничої бібліотеки і декан, за консультацій з викладачами, визначають політику бібліотеки.
- c) Директор правничої бібліотеки і декан відповідають за добір і збереження персоналу, надання бібліотечних послуг, розвиток і збереження колекції літератури.
- d) Бюджет правничої бібліотеки визначається як частина бюджету правничої школи і адмініструється таким самим чином.

Тлумачення 602-1

Цей Стандарт передбачає участь правничої бібліотеки в прийнятті рішень, що стосуються бібліотеки університету, які можуть вплинути на правничу бібліотеку. У той час, як зазначається, що правнична школа адмініструє правничу бібліотеку, правнична бібліотека може управлятися як частина бібліотечної системи університету, якщо декан, директор правничої бібліотеки та викладачі правничої школи відповідають за визначення базової політики правничої бібліотеки, пріоритетів та запитів на фінансування.

Стандарт 603. Директор правничої бібліотеки

- a) Правнична школа повинна мати штатного директора правничої бібліотеки, чиїми основними обов'язками є управління правничою бібліотекою та забезпечення викладачів і студентів інформаційними ресурсами у відповідних форматах.
- b) Питання добору і збереження на посаді директора правничої бібліотеки визначаються правничою школою.
- c) Директор правничої бібліотеки повинен мати відповідні академічні кваліфікації і знання та досвід в адмініструванні правничої бібліотеки, достатні для забезпечення роботи програми юридичної освіти та надання правничій школі

можливості функціонувати відповідно до Стандартів.

- d) За винятком надзвичайних обставин, директор правничої бібліотеки обіймає посаду викладача з гарантією збереження посади викладача.

Тлумачення 603-1

Директор правничої бібліотеки з дипломом у галузі права та дипломом у галузі бібліотечної справи або інформаційної науки – ефективний метод забезпечення того, що особа має достатні кваліфікації та знання і досвід в адмініструванні бібліотеки, достатні для забезпечення роботи програми юридичної освіти та функціонування відповідно до цих Стандартів. Правнича школа, директор якої не має таких дипломів, повинна продемонструвати, що вона дотримується Стандарту 603(с).

Стандарт 604. Персонал

Правничі бібліотеки повинні мати персонал із достатнім досвідом і в достатній кількості для належного надання послуг із забезпечення школи бібліотечними та інформаційними ресурсами.

Тлумачення 604-1

Фактори, що стосуються кількості та досвіду бібліотекарів і працівників відділу інформаційних ресурсів і які повинні відповідати цьому Стандарту, включають кількість викладачів і студентів, дослідницькі програми викладачів і студентів, чи є у школи програма подвійної форми навчання, докторські програми, обсяг і темпи зростання бібліотечного фонду, спектр послуг, які надає персонал, формальні призначення на викладацькі посади персоналу бібліотеки, обов'язки з надання послуг забезпечення інформаційними ресурсами.

Стандарт 605. Послуги

Правничі бібліотеки повинні надавати належного спектру та повноти довідкові, методичні, бібліографічні та інші послуги для забезпечення потреб програм правничої школи в галузі викладання, стипендій, досліджень і послуг.

Тлумачення 605-1

Фактори, що стосуються встановлення відповідності послуг Стандарту 605, включають рівень покращення дослідницьких, бібліографічних навичок та навичок інформаційної грамотності студентів, надання доступу (індексація, каталогізація, розробка пошукових термінів і методів) до бібліотечного фонду та інших інформаційних ресурсів, можливість міжбібліотечного абонементу та інших форм доставки матеріалів, створення бібліотечних публікацій та управління веб-сайтом бібліотеки, створення інших послуг, що дають можливість правничій школі впроваджувати свою програму юридичної освіти та досягати місії.

Стандарт 606. Бібліотечний фонд

- a) Правничі бібліотеки повинні забезпечувати наявність основного фонду обов'язкових матеріалів завдяки власності або надійному доступу.³ Рішення щодо формату та власності бібліотеки або конкретних засобів надійного доступу для будь-якого типу матеріалів у фонді, включаючи основний фонд, має ефективно сприяти виконанню завдань правничої школи, забезпечувати навчальну програму та програми правничої школи в галузі досліджень та послуг, і роль бібліотеки в підготовці студентів до ефективної, етичної та відповідальної участі в правничій професії.

³ Власність – це коли бібліотека закуповує матеріали фонду для фізичного доступу. Надійний доступ – це коли бібліотека надає онлайн доступ до електронних матеріалів (прим. перекладача).

- b) Основний фонд правничої бібліотеки повинен містити таке:
1. всі рішення федеральних судів, включені до збірки судових рішень, і рішення вищих апеляційних судів кожного штату і територій США, включені до збірки судових рішень;
 2. всі федеральні кодекси і збірки законів, прийнятих на сесії законодавчого органу, щонайменше один чинний анотований кодекс для кожного штату і територій США;
 3. всі чинні оприлюднені договори та міжнародні угоди США;
 4. всі чинні оприлюднені положення (кодифіковані та некодифіковані) федерального уряду та кодифіковані положення штату або території США, де розташована правнича школа;
 5. ті федеральні адміністративні рішення та адміністративні рішення штату, які стосуються програм правничої школи;
 6. документи Конгресу США, що стосуються програм правничої школи;
 7. важливі вторинні джерела, необхідні для забезпечення програм правничої школи;
 8. інструменти, необхідні для визначення первинної і вторинної правничої інформації та оновлення первинної правничої інформації.
- c) На додачу до основного фонду обов'язкових матеріалів, правнича бібліотека повинна також забезпечити наявність фонду, який завдяки власності або надійному доступу:
1. задовольняє дослідницькі потреби студентів правничої школи, задовольняє вимоги навчальної програми правничої школи, сприяє навчанню її студентів;
 2. забезпечує інтереси викладачів, пов'язані з викладанням, стипендіями, науковими дослідженнями, послугами;
 3. слугує завданням правничої школи, пов'язаним із спеціальною підготовкою, стипендіями, науковими дослідженнями, послугами;
 4. є повним, актуальним і в достатній кількості або з достатнім постійним доступом для задоволення потреб студентів і викладачів.
- d) Правнича бібліотека повинна формулювати і періодично оновлювати письмовий план розвитку фонду.
- e) Правнича бібліотека повинна забезпечувати придатний простір і належне обладнання для доступу та використання всієї інформації незалежно від формату, в якому вона представлена в фонді.

Тлумачення 606-1

Відповідне поєднання форматів фонду залежить від потреб бібліотеки і правничої школи. Фонд, який пропонує лише один формат, може становити порушення Стандарту 606.

Тлумачення 606-2

Надійний доступ до інформаційних ресурсів може надаватися через:

- a) бази даних, на які підписана або якими володіє бібліотека або головний заклад вищої освіти і які і надалі пропонуватимуть підписку та надаватимуть доступ;
- b) засвідчені та надійні бази даних, які доступні громадськості безкоштовно і які й надалі будуть доступні громадськості безкоштовно; або

с) участь у формальному обміні ресурсами, через який матеріали доступні користувачам завдяки електронному або фізичному обміну в розумні строки.

Тлумачення 606-3

Зберігання необов'язкових матеріалів поза приміщенням бібліотеки не є порушенням цих Стандартів за умови, що матеріали впорядковані та до них забезпечується своєчасний доступ.

Тлумачення 606-4

Угоди про співробітництво можуть враховуватися при вирішенні того, чи мають викладачі та студенти ефективний доступ до ресурсів, необхідних для забезпечення впровадження правничою школою програми юридичної освіти та досягнення місії правничої школи. Стандарт 606 не дотримується лише шляхом організації доступу студентів і викладачів до інших правничих бібліотек регіону.

Глава 7. Приміщення, обладнання, технології

Стандарт 701. Загальні вимоги

- a) Правнича школа повинна мати приміщення, обладнання, технології та технологічну підтримку які дозволяють їй функціонувати відповідно до Стандартів і впроваджувати програму юридичної освіти.
- b) Правнича школа не відповідає Стандартам, якщо її приміщення, обладнання, технології або технологічна підтримка мають негативний і суттєвий вплив на здатність школи функціонувати відповідно до Стандартів; або впроваджувати її програму юридичної освіти.

Тлумачення 701-1

При визначенні того, чи відповідають технології та технологічна підтримка цьому Стандарту, розглядаються такі фактори:

- 1) обладнання і програмне забезпечення, інфраструктура, доступні для забезпечення потреб студентів, викладачів і персоналу правничої школи, пов'язаних із викладанням, стипендіями, дослідженнями, послугами, адмініструванням;*
- 2) кадрове забезпечення та простір для роботи персоналу;*
- 3) фінансові ресурси правничої школи та загальна спроможність обслуговувати і, за доцільності, впроваджувати нові технології.*

Стандарт 702. Приміщення

- a) Приміщення правничої школи повинні включати:
 1. придатні для занять і семінарів аудиторії у достатній кількості, щоб забезпечити розумне планування розкладу занять, семінарів, практичних занять;
 2. правничу бібліотеку, яка придатна і має достатній розмір, розміщення і планування з огляду на програми та кількість студентів правничої школи для забезпечення потреб студентів і викладачів правничої школи, а також бібліотечних послуг, фондів, персоналу, роботи та обладнання;
 3. придатний і достатній простір для персоналу, що надає послуги підтримки програмі юридичної освіти, в тому числі студентські послуги;
 4. офісний простір для штатних викладачів, який придатний і достатній для наукових досліджень викладачів, підготовки до занять, консультацій між студентами і викладачами; і придатний і достатній простір для позаштатних викладачів (викладачів із неповною зайнятістю) для проведення консультацій зі студентами;
 5. приміщення та обладнання, що відповідають усім чинним нормам охорони здоров'я і безпеки життєдіяльності;
 6. придатний і достатній простір для обладнання і документації;
 7. придатний і достатній простір для проведення будь-яких внутрішніх клінічних програм у спосіб, що забезпечує компетентне і етичне представництво клієнтів і змістовне навчання та нагляд за роботою студентів, у тому числі конфіденційний простір для (i) інтерв'ю із клієнтами, (ii) роботи над справами клієнтів і обговорення справ, (iii)

- безпечного зберігання документів справ;
8. придатний і достатній простір для спокійного навчання і досліджень студентів і викладачів;
 9. придатний і достатній простір для групового навчання та інших форм спільної роботи.
- б) Правнична школа повинна забезпечити розумний доступ і пристосування для осіб з обмеженими можливостями згідно з відповідним законодавством.

Тлумачення 702-1

Якщо всі або частина приміщень орендуються або фінансуються, визначення відповідності правничої школи цим Стандартам включає визначення права правничої школи займати і продовжувати займати приміщення, включаючи її фінансову та загальну спроможність дотримуватися умов оренди або фінансування; тривалість, положення про поновлення оренди, умови; положення про припинення чи позбавлення права користування.

Тлумачення 702-2

Приміщення правничої школи мають бути під виключним контролем і призначені для виключного використання правничою школою. Якщо приміщення не під виключним контролем правничої школи або не призначені для виключного використання правничою школою, необхідно передбачити належне планування розкладу всіх занять та іншої діяльності правничої школи.

Тлумачення 702-3

При визначенні відповідності аудиторій цьому Стандарту враховуються такі фактори: акустика, лінії прямої видимості, місця для сидіння, освітлення, температура, вентиляція, доступні освітні технології.

Додаток 1. Заява про академічну свободу та гарантування перебування на посаді⁴

Метою цієї заяви є сприяння громадському розумінню та підтримці академічної свободи та перебування на посаді та узгодження процедур для забезпечення їхнього дотримання в коледжах і університетах. Заклади вищої освіти працюють для загального блага, а не в інтересах окремого викладача або установи загалом. Загальне благо залежить від вільного пошуку правди та її вільного оприлюднення.

Академічна свобода неодмінно потрібна для досягнення цих цілей і застосовується як до викладання, так і до наукових досліджень. Свобода в наукових дослідженнях є основоположною в просуванні правди. Академічна свобода у викладацькому аспекті є основоположною для захисту прав викладача при викладанні і прав студента щодо свободи в навчанні. Вона несе в собі обов'язки, співвідносні з правами.

Гарантування перебування на посаді – це засіб для досягнення певних цілей; а саме: (1) свободи викладання і наукових досліджень, а також факультативної діяльності; (2) достатнього рівня економічної безпеки, щоб зробити професію привабливою для обдарованих чоловіків і жінок. Свобода і економічна безпека, а відтак і гарантування перебування на посаді, незамінні для успіху закладу вищої освіти у виконанні його зобов'язань перед студентами і суспільством

Академічна свобода

1. Викладачі⁵ мають право на повну свободу в проведенні наукових досліджень і публікації результатів за умови належного виконання інших академічних обов'язків; але дослідження за грошову винагороду повинні проводитися за умови порозуміння із уповноваженими особами закладу вищої освіти.
2. Викладачі мають право на свободу обговорювати під час заняття свій предмет, але вони мають бути обережними, щоб не згадувати під час викладання суперечливі питання, які не стосуються їхнього предмету. Обмеження академічної свободи через релігійні або інші цілі закладу вищої освіти повинні чітко формулюватися в письмовому вигляді на момент призначення на посаду.
3. Викладачі коледжу або університету – це громадяни, члени вченої спільноти, співробітники закладу вищої освіти. Коли вони говорять або пишуть як громадяни, вони повинні бути вільними від цензури або дисципліни навчального закладу, але їхнє особливе положення в суспільстві накладає особливі зобов'язання. Як учені і співробітники закладу вищої освіти вони повинні пам'ятати, що громадськість може судити про їхню професію та заклад вищої освіти з їхніх висловлювань. Відтак, вони повинні повсякчас бути точними у висловлюваннях, доцільно стриманими, виявляти повагу до думок інших, докладати всіх зусиль, показуючи, що вони говорять не від імені закладу вищої освіти.

Академічна посада

Після закінчення випробувального терміну викладачі або дослідники повинні отримати безстрокову або постійну посаду, а їхні повноваження може бути припинено лише за достатньої причини, за винятком випадків виходу на пенсію за віком або в разі надзвичайних обставин через фінансову кризу закладу вищої освіти.

⁴ Текст заяви керується текстом «Заяви про принципи академічної свободи і перебування на посаді 1940 року» Американської асоціації професорів університетів.

⁵ Слово «викладач» у контексті цього документа включає поняття дослідника, який закріплений за закладом вищої освіти без обов'язків викладання.

В тлумаченні цього принципу прийнятною академічною практикою є таке:

1. Необхідно письмово визначити точні терміни та умови кожного призначення на посаду, заклад вищої освіти і викладач повинні мати по примірнику такої угоди до набуття нею чинності.
2. Починаючи з призначення на посаду штатного викладача з рангом нижче доцента або вищого рангу, випробувальний термін не повинен перевищувати семи років, враховуючи штатну роботу в усіх закладах вищої освіти упродовж цього періоду; але як передбачено застереженням, коли після випробувального терміну, тривалістю понад три роки в одному або більше закладах вищої освіти, викладача запрошують до іншого закладу вищої освіти, можна укласти письмову угоду, відповідно до якої новий випробувальний термін не може перевищувати чотирьох років, навіть якщо таким чином сумарний випробувальний період в академічній професії перевищує звичайний максимум у сім років. Щонайменше за рік до завершення випробувального терміну викладачеві необхідно повідомити, якщо його не працевлаштують після закінчення випробувального терміну.
3. Під час випробувального терміну викладач повинен мати таку ж академічну свободу, як і всі інші викладачі.
4. Припинення повноважень викладача на безстроковій посаді або звільнення викладача за достатньої причини до закінчення терміну призначення, за можливості, має розглядатися і комітетом викладачів, і керуючою радою навчального закладу. В усіх випадках, де є предмет спору, обвинуваченого викладача необхідно повідомити в письмовій формі до слухання про обвинувачення і надати йому можливість висловитися на свій захист перед усіма органами, які виносять рішення в цій справі. Викладачу необхідно дозволити супровід радника за власним вибором, який може виступати захисником. Має бути повний стенографічний запис слухання, доступний відповідним сторонам. У слуханні обвинувачень у некомпетентності необхідно включати свідчення викладачів та інших науковців або із закладу вищої освіти цього викладача, або з інших інституцій. Викладачі, яких звільнено з постійної посади з інших причин ніж неетична поведінка, повинні отримувати заробітну плату щонайменше рік з дати повідомлення про звільнення незалежно від того, чи продовжують вони виконувати свої обов'язки в закладі вищої освіти.
5. Припинення постійного призначення на посаду через фінансову кризу навчального закладу має бути сумлінно і добросовісно підтверджено.

Додаток 2. Політика застереження Ради з питань допуску до правничої школи щодо балів за тестування при вступі до правничої школи (Law School Admission Test - LSAT)

Політика застереження призначена для тих, хто встановлює політику і критерії допуску до правничої школи, тлумачить бали за тестування для допуску до правничої школи та звіти служби, що збирає документи для правничої школи, і користується іншими послугами Ради з питань допуску до правничої школи (Law School Admission Council).

I. Тестування для допуску до правничої школи

Оскільки тестування для допуску до правничої школи адмініструються під контролем, а кожна форма тестування вимагає від кожного однакових або еквівалентних завдань, бали за тестування пропонують стандартне вимірювання здібностей абітурієнта в добре визначеній низці навичок, що тестуються. Таким чином стає можливим порівняння абітурієнтів правничої школи як з іншими абітурієнтами тієї самої школи, так і з усіма абітурієнтами, які мають бали за тестування для допуску до правничої школи. Втім, у той час, як бали за тестування для допуску до правничої школи слугують корисній меті в процесі допуску, вони не вимірюють і не мають наміру вимірювати всі складові, важливі для успіху в окремих закладах вищої освіти. Бали за тестування для допуску до правничої школи повинні розглядатися у зв'язку з загальним діапазоном інформації про потенційного студента-правника. Саме в цьому контексті висуваються такі обмеження використання балів за тестування для допуску до правничої школи:

Не можна використовувати бали за LSAT як єдиний критерій допуску.

LSAT має використовуватися лише як один із декількох критеріїв оцінювання і йому не слід надавати надмірної ваги лише через зручність використання. Ті, хто встановлюють політику та критерії допуску, повинні завжди пам'ятати про те, що тестування для допуску до правничої школи не вимірює ані кожену необхідну для академічної роботи навичку, пов'язану з певною дисципліною, ані інші фактори, важливі для академічного успіху.

Оцінювання передбачуваної користі тестування для допуску до правничої школи для вашої школи.

Для сприяння забезпеченню існування підтвердженого зв'язку між кількісними даними, що використовуються в процесі добору, і фактичною якістю роботи у вашій правничій школі такі дані повинні оцінюватися регулярно, щоб ваша школа могла більш ефективно використовувати бали за тестування для допуску до правничої школи та іншу інформацію. З цією метою Рада з питань допуску до правничої школи щорічно пропонує проводити для правничих шкіл-членів безкоштовні кореляційні дослідження. Лише перевіряючи зв'язки між балами за тестування для допуску до правничої школи, середнім балом атестату, балами правничої школи, школи можуть отримати повну інформацію про те, як можна найбільш ефективно використати дані про допуск, у тому числі бали за тестування.

Не можна використовувати бали за тестування для допуску до правничої школи без розуміння обмежень таких тестувань.

Члени приймальної комісії повинні бути обізнаними з тестуванням і даними тестування та визнавати їхні обмеження. Такі обмеження описані в Путівнику до політики та послуг допуску Ради з питань допуску до правничої школи та регулярно обговорюються на семінарах і конференціях, що спонсоруються Радою з питань допуску до правничої школи.

Необхідно уникати неналежного використання порогових балів LSAT.

Порогові бали LSAT (бал, нижче якого абітурієнти не зараховуються) вкрай небажані. Такі обмеження необхідно використовувати лише тоді, коли вибір конкретного прохідного балу ґрунтується на ретельно розглянутій та сформульованій раціональній основі, що підтримується емпіричними даними, наприклад, тій, що ґрунтується на чітких доказах того, що абітурієнти з балом нижче прохідного матимуть значні труднощі з задовільним навчанням у правничій школі. Зауважте, що запровадження прохідного балу повинне включати розгляд стандартної похибки вимірювань для мінімізації розходжень, що ґрунтуються на різниці в балах, недостатньо значимій, щоб вважатися надійною. Показово, що прохідні бали можуть мати більший негативний вплив на абітурієнтів з груп меншин, ніж на загальний контингент абітурієнтів. Зазвичай бал за тестування для допуску до правничої школи абітурієнта має поєднуватися з середнім балом атестату перш ніж приймати рішення щодо імовірності успішності абітурієнта в правничій школі.

Не можна приділяти надмірного значення різниці в балах.

Бали слід розглядати як приблизні показники, радше ніж точні виміри здібностей абітурієнта. Слід розмежовувати абітурієнтів на підставі балів за тестування для допуску до правничої школи, лише якщо ці бали суттєво відрізняються.

Необхідно уникати використання LSAT для інших цілей, окрім допуску до правничої школи.

LSAT було розроблено лише для виконання функцій допуску. Його не було валідовано для будь-яких інших цілей. Бали за тестування для допуску до правничої школи можуть неправильно тлумачитися і використовуватися в інших контекстах, наприклад, при прийнятті рішень про працевлаштування щодо особи, яка завершила все або майже все навчання в правничій школі. Ці міркування передбачають, що бали за тестування для допуску до правничої школи не можна ані включати до офіційного документу про успішність студента правничої школи, ані надавати роботодавцям за запитом. У будь-якому разі, це і так заборонено поправкою Баклі без спеціального дозволу студента.